## ГЕНРІЕТТА,

или

## гусарское похищение,

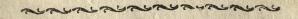
Приключенія произходившія по премя недапно выпшей послёдней пойны у Прусаковь св Цесарцами.

Переведена сЪ Нѣмецкаго языка

А. Б.

YACTЬ III.





въ москвъ,

Въ Университетской Типографіи, у Н. Новикова, 1782 года.





## Тенріетта кв Пастору Улрику.

Стьлибъ я длиннымъ и пруднымъ путешествіемЪ утруждена была и болѣе теперешняго, то тогда бы не преминула удовольсивовань вождельніе моего сердца, -желающаго бесёдовать съ драгоцённёйшимЪ опіцомЪ и почшенія достойною матерью. Но какимъ родомъ бестды? увы: только писменнымЪ, и весьма недостаточнымь для нѣжнаго сердца вашей Генріешты, вашей, неизреченно васъ любящей, дочери, привыкнувшей столь много къ пріятньйшимь собесьдованіямь сь вами и кь родительскимъ вашимъ ласкамъ. Ахъ драгоцвиныя родишели! почто долженствовала дочь ваша отлучена быть отв вась? Отлучена от милых в своих воспитателей и попечителей въ юности; отлучена от всвхв благодвтельствующих в друзей своих в. Утвха вашей старости! - Тако удостоивали вы называть сирошу безпомощную! приняшую въ домъ вашь. — Ахь, почто не могла она на-Yacma III. A 2 всегда

всегда при васъ остаться и навсегда быть таковою? О какЪ наполнено все мое сердце вами, и коль сильно стремится и привязано оно къвамъ! - Съ ощущениемъ нъкоторой тоски ищеть оно тщетно здъсь двух в особв, коих в присутствие сдвлалось для него весьма нужным в и необходимо надобнымЪ. АхЪ драгоцънной и почшенія достойнъйшій отець! ваша Генріетта на половину шолько щастлива! будучи отлученною от возлюбленнаго отца, отторгнутою изъ объятій любви достойныхъ родителей, можешь ли она имъщь сердце не ощущающее груспи и печали, и можетъ ли она спокойна бышь? Не надмъру ли добольно поводовъ къ грусти подаютъ и одни помышленія о шомЪ, чшо первой находишся нынъ посредъ - кровопролишной войны и окруженъ шьмами опасносшей ужасныхъ, а вщорыя осталися одни въ скучномъ и печальномъ уединеніи, безъ подпоры и безъ утьхи, при глубокой своей старости? ---

Однако жалобами сими не облегчится мое тоскующее сердце: и такъ не стану болъе продолжать оныхъ, а увъдомлю васъ о нашемъ путешестви и о пріъздъ. Коль много пріятнаго и веселаго для меня было бы и въ томъ и въ другомъ, естьлибъ

либь я тьмь не удалена была отвособь, которыя для моего сердца составляють все и все. Первыя мили пушешествія своего Бхали мы въ глубокомъ молчаніи и уныніи. Каждой изв насв обвять быль собственною своею горестію, и каждой погружень быль вы задумчивость и уныніе, кой гдв, и кой когда, только словечко, шамъ вздохъ, шамъ опяшь словцо, соединенное съ слезами, и шакъ поперемънно. До первой станціи родительницы моей сердце вздыхало о удаленіи от драгоцвинаго и любви достойнаго своего супруга, находящагося посредъ всъхъ опасносшей военныхЪ. А мое, мое претерпъвало еще болъе и болъе трикратно. Она оплакивала только разлучение съ супругомъ, а я разлучение съ двумя любви достойны. ми опцами и единою матерью, которая меня любила нъжно, и которую любила и я не меньше какЪ родную. И самЪ мой любезной Карлъ быль печаленъ; горесть, о удаленій на знатное разстояніе отъ престарълаго и пекущагося объ немъ отца, кЪ чему убъжденъ онъ былъ единою только любовію, угнттала его сердце: однако он встхв насв был веселте, или паче всёх в менье груспиль, но спарался A 3 насъ

насъ развеселять, и всъмъ чёмъ могъ разбивать наши мысли, и оказываль мнъ всъ знаки любви своей наинъжнъйшей.

За шесть миль от Г... нашли мы лошадей моего родителя, высланных в на встрычу къ намъ господиномъ Визенау, а въ С... нашли мы самого сего любви достойнаго мужа. — Онъ пріуготовиль для насъ туть объденной столь, и приняль насъ такъ какъ нашъ родитель.

АхЪ! батюшка, какой ето человъкЪ, сей другь моего родишеля, какія выраженія употребить мив для возвещенія вамь кто и каковъ есть Визенау? Много хорошаго сказываль намь объ немь мой родишель, и весьма много добра пересказывалЪ обЪ немЪ старой и честной ГубертЪ, но все ето ничто противъ того что въ немъ найдешь когда увидишь, и узнаешь его самолично. Сколь привлекателенъ весь видь его, сколь миль, пріяшень весь его взорь, и сколь прелестно все и все въ немъ! какое пріятное и наидобрвищее сердце изображающее лицо! какой милой и веселой нравь! какой разумь! Словомь, увидъвь его, не льзя не любить и не почитать его, и мы всв очарованы были имв. Однако я оппложу до другова случая дальныйщее и подробившее изображение сего любви достойнаго, а теперь скажу только сте одно, что Визенау есть все то, что быть должно для ношения на себт имени возлюбленившаго друга такому мужу, каковъ есть мой почтения достойной родитель.

Послѣ обѣда продолжали мы свой путь далѣе; веселые и пріятные разговоры господина Визенау разогнали тотчась всю грусть и уныніе сердець нашихь. Мой Карль сдѣлался столь весель и словохомень, каковь всегда бываль. Матушка моя и я сотовариществовали ему вы томь. И такъ ѣхало тогда нась четверо щастливыхь въ страну мира и спокойствія.

По прошестви нёскольких часов добхали мы до одного перелёска, а вскорё потом до одного густаго лёса — что я тебё сказываль Антонь! — закричаль господинь Визенау изы коляски: — не позабудь ты мнё того. — Коляска ёхала скоро и по прошестви четверти часа закричаль Антонь: Воть здёсь, милостивой Государь, воть здёсь! — вы тоть моменть ухватиль господинь Визенау у матушки моей и у меня руку,

A 4

поцьловаль ихъ обь, и обняль моего Карла: — Поздравляю, пысячу разь поздравляю пеперь вась, возопиль онь сь радостивишимь духомь, сь благо-получнымь прибышемь! теперь находитесь вы высвоемы уже владыни: лысы етоть оть самаго сего мыста и всы мыста, чрезы которыя вы теперь поыдете, принадлежать кы деревнямы любви достойнаго Майора, ватего любезнаго супруга, ватего достойнаго родителя, а моего любезнаго друга.

Чувствованія душевныя, которыя мы тогда ощущали, не могу я вам'в любезныя родители никак'в описать, но чувствительныя сердца ваши сами могутвам'в изобразить оныя.

Мы велбли остановиться, и вышли вонб. — О Боже! коль тронуто было мое сердце при возшествій на сію землю. Крупныя какб градб слезы покатились избиоих глазб, и вскорб вся грудь обмочена была ими: мы плакали всб. Самой кучерб, и провождающей насбегерб, утирали глаза у себя. — Ахб когдабб былб и онбсб нами! когдабб увидбли мы и его возвращившагося вбобъятія наши здравымб! его, драгоцбинаго супруга, отца и друга! — Симб образомб говорили мы всбединогласно

гласно и воздыхали о том в изв глубины сердецв нашихв.

Мы положили весь лёс пройшить пёшими. Визенау повель мою родительницу за руку, а мы рука объ руку схватясь шли съ Карломъ. Говорили мы мало, но тёмъ болъе опрущали сердцами нашими.

КакЪ лѣсЬ сталЪ рѣжѣ и свѣтлѣе становиться, и чрезъ то означивалъ свое окончаніе, то закричалъ господинъ Визенау: — Ну, Антонъ, что я тебѣ сказывалъ! ступай же въ передъ! — Тотчась: тогда отвязалъ егеръ верховую лошадь, и сѣвъ на нее поскакалъ въ передъ, а мы сѣли въ коляску.

Мы выбхали изб лѣса на пространное, равное, и почти окомъ необъемлемое поле, покрытое плодоносными нивами всякаго хлѣба, объщавающими богатую жатву. Покуда простираться можеть зрѣніе ваше, и еще далѣе вонъ за етоть пріятной пригорокъ, говорилъ господинъ Визенау, все ето ваше владѣніе, а вскорѣ встрѣтять насъ и щастливые подданные лучшайшаго мужа. — Мы стали подниматься на пригорокъ, и не успѣли на высоту онаго взобраться, какъ увидѣли предъ собою обширное селеніе, а

посреди онаго старой и почтенной видъ имъющей замокъ, возвышающейся выше всвхв низкихв жилищь поселянскихв. ---Вошь, сказаль господинь Визенау, указывая намъ селеніе пальцомъ, вошь и наша любезная ФридейбергЪ, и конецЪ вашего путешествія. А вонь ето домь господской, старой но спокойной замокъ. Дъдь любезнаго нашего Мајора, такой же добродушной и честной человъкъ, каковъ и достойной внукЪ его, былЪ основателемЪ и строителемь онаго. Никогда не бывало вЪ немЪ столь пріятныхЪ обитателей, каких в получаеть онв нынь: даруй небо чтобь дожили они въ немъ до столь мнотихъ и щастливыхъ дней, коликихъ желаеть имъ сіе сердце. Мы благодарили его со слезами.

Съ четверть часа послъ того повернули мы къ оному, и поъхали дорогою, лежащею между двухъ живыхъ и зеленыхъ оградъ, и услышали тутъ колокольной звонъ въ селени. Но какою нечаянностію мы поражены, и какъ тронуты наши сердца были, какъ увидъли вдругъ знаменитое множество мущинъ, женщинъ и дътей къ себъ на встръчу идущихъ. —— Ето подданные ваши! —— сказалъ госпое

сподинъ Визенау — они хотять встрътить господъ своихъ. Всъ добрые, честные и усердные люди, привыкнувшіе господина своего почитать отцомъ, другомъ и благодътелемъ своимъ. — Никогда не плакивала я съ множайшими чувствіями.

КакЪ поравнялись они съ коляскою, повел вли мы остановиться, и вышли вонь изЪ оной. ОдинЪ почтенной и съдинами нокрышой старецъ подошель и поздраваяль нась сь прівздомь. Что онь намь сь слезами вь глазахь и дрожащимь голосомъ говорияъ, того я не знаю. Разныя чувствованія совстмъ оглушили меня, и душа моя шакъ была тронута, и въ такое приведена движение, что я не устояла бы на ногахъ, естьлибъ Карлъ не поддержаль меня. Онь благодариль, сколько ему можно было, поздравляющаго старца, которой не успълв поотступить, какъ двъ прекрасныя и чисто одътыя дъвушки, атть по четырнатцати, подошли кЪ намЪ сЪ корзинками. Одна изЪ них в подала каждому изв насв по большему пукету цвътовъ; обвитыхъ разноцввшными леншами, висящими съ оныхъ, а у другой был в в внок в спл в тенной из в садовых в, полевых в и луговых в цв в тов в. Она поставила корзину свою на землю, взяла вънокъ, ухватила съ почтеніемъ мою руку, вздъла его на нее, а потомъ взяла руку у Карла, просунула ее сквозь его же, и вздъла вънокъ на объихъ нашихъ рукахъ до самыхъ локтей. Цетти онъ всегда и никогда не разрывайся! — Съ сими словами поклонилась она закраснъвши и отступила назадъ.

ВЪ продолжение сей трогательной сцѣны, которая навѣки останется въ душѣ моей впечатлѣнна, и есѣмъ будетъ меня трогать, господствовало совершенное молчание между всѣми прочими, и не успѣло оное окончиться, какъ начались отъ всѣхъ радостныя восклицания, и въ одну минуту были мы окружены вокругъ и ссыпаны цвѣтами есякаго рода.

Наконець по данному знаку от господина Визенау, дали намь дорогу и мы вошли опять вы коляску: преды нами оглядываяся кы намы быжали, прыгали и скакали маленькие мальчики и дывочки по сторонамы, и позади коляски шла вся толпа, и препровождала насы до самыхы вороть замка, вы которыя выбхали мы преды самымы захождениемы солнца, и встрычены были всыми служителями дома.

Разныя и нужныя домашнія дѣла принудили меня вчера письмо свое перервать, и оставить недокончанное. А вижу также что оно примѣтно, и увеличивается, и дѣлается долговато; однако я въ томъ не извиняюсь, потому что ни мало не опасаюсь, нтобъ вамъ, драгоцѣнныя родители, оное скучило. Теперь буду продолжать далѣе:

Великол впной ужинъ, услажденной пріяпными и забавными разговорами господина Визенау, продержалъ насъ за столомЪ до десяти часовЪ вечера; какЪ хотвай мы встать, то шепнуль служитель нъчто на ухо господину Визенау, на что онь вы слухы отвытствоваль, хорошо, и служищель вышель. Вскорь пошомъ ошворились двери, и одинъ престарълой и согбенной старикъ, опирающейся на два костыля, вошел в шихими спопами кв намв въ залу. О батюшка! никогда не видывала я мужа почшенія и подобострастія достойнъйшаго, и вы дозвольте мнъ имъть удовольстве описать вамъ сего престарвлаго героя такимв, каковымв я его тогда одътаго въ гусарскую шубку, въ сапогахъ, и на клюки свои опирающагося предв собою видела. Белые, какв снъгъ.

снъгь, волосья висъли у него надъ впавшими висками, а изъ подъ густыхъ и посъдъвшихъ бровей видимы были темнокаріе, и довольно еще живости въ себъ имъюще глаза: нъкоторой остатокъ прежняго огня примъшенъ былъ еще въ оныхъ. Жесткіе и совствъ побълтвине усы простирались по оббимъ его впавшимъ ланишамъ, бывшимЪ до сего красными, а нынъ поблъднъвшими. Два превеликихъ рубца отъ сабли украшали впрочемЪ его осанистое лицо, и придавали оному столькож важности, сколько извявляло оно въ себъ честность и доброту нрава. — Во встхъ насъ вперилъ онъ подобострастіе къ ce65.

Мы всшали всв вдругв, какв онв приближился кв намв; сперва подпащился онв кв моей родишельницв, выпусшиль одну клюку изврукв, ухвашиль ея руку и поцвловаль оную. Пошомв хошвль онв ишши ко мнв, но я подбъжала сама кв нему, и ухвашивь руку его пожала ее св чувсшвіемь. Онв поцвловаль оную, и капли двв гусшыхв слезв упали на оную. Тамв обращился онв кв Карлу, но сей св подобосшрасшіемь подошель самв кв мему, и его обняль. — Теперь обшерв онь

онъ свои слезы, и жалкимъ голосомъ началъ намъ говоришь: - Престарому изжившему свой въкъ, и одряхлъвшему воину, получающему здёсь насущный хлёбъ оть щедрыхь рукь милостивца и величайшаго благод вшеля своего, кошорому на въкъ пребудетъ онъ благодарнымъ, восхотьлось также исполнить свой долгь, и изЪявишь усердіе свое господамъ своимъ, и поздравить оных в св прівздомв. Правда, хотя и не можеть онь сдълать того такв, какв котвлв бы охотно, но здъсь быется сердце, хотя само по себъ слабо, но довольно живо въчною благодарностію. Пріимите ее таковою, каковую изЪявить онъ въ состояніи.

Господинъ Визенау подалъ ему потда стуль, и мы насилу могли уговорить его състь на оной. О! сколь многое разсказалъ намъ тогда сей словоохотной старикъ къ славъ любезнаго моего родителя относящагося. Мы слутали его цъ лой часъ съ удовольствиемъ, и отпустили наконецъ его отъ себя съ радостными въ глазахъ слезами.

Но кто бы такой был в сей престарой и съдинами покрытой герой? — Припомните ли вы одного стараго Унтерв Офи-

Офицера Гребера, которой однажды писаль письмо къ родишелю моему, и о которомъ онъ, и Губерть, намъ столь много хорошаго разсказывали. Ето быль никто иной какЪ онЪ. Ето былЪ онЪ, благод в тельной и добродушной старецъ, которой сохрания в нъкогда жизнь любезнаго родишеля моего, кошорой вынесь его на спинъ своей при случаъ ужаснаго сраженія при Фрейберхъ, и потомъ до самаго выздоровленія его объ немъ старался. За сохранение наилучшаго изъ супруговъ, отцовъ и друзей обязаны благодарностію мы сему доброд в тельному; и о! сколько добра я ему за то желаю. И отселъ мое наипріятньйше попеченіе будеть о томь, чтобъ остальные дни, къ концу приближающейся его жизни, сдвлать ему столь пріяшными и радосшными, сколько миЪ дозволять силы. — Господинь Визенау отвель нась потомь въ нашу спальню, гдъ насладились мы пріяшнымъ сномъ, послъ прудовъ съ путешествиемъ сопряженныхЪ.

Всъми людьми здъсь найденными, и тъми особами, которыя от части состав-

ставлять будуть впредь наше общество, я нарочито довольна. Пасторъ здёшняго мъста, и его жена были вчера у насъ. ОнЪ кажепися бышь изряднымЪ человъкомЪ, и господинЪ Визенау его похваляеть, но жена его мив не совстмъ нравишся; напрошивъ шого въ особливосши полюбилась мив живущая здёсь вдова прежняго Пастора. Она содержить себя здёсь небольшими процентными деньгами, и мъсячнымъ жалованьемъ, получаемымъ отъ моего родишеля, и имвешь сына, кошорой на его же кошшъ учишся въ Галлъ. Матушкъ моей она очень понравилась, и не менъе и мнъ, и она принадлежать будетъ впредь кЪ нашему обществу. — Описать не возможно, сколь много почитають и любять родителя моего всв его служители. Точно такъ какъ Губертъ, и всъ его гусары. Но ахв! онв и достоинв тото; сей добродушной! и столько достоинъ любимъ и почишаемъ бышь, сколько можешь только достойнымь того быть человъкъ на свъщъ.

Теперь провождаемыя господином Визенау исходили мы весь замок в. Весь он в расположен в изящно, и вст комнашы в в нем в покойны, но полько кажушся часть III. мнъ убраны и украшены не много съ излишкомъ. Я удивляюся сему, а особъливо въ разсуждени человъка не имъвшато до сего у себя ни супруги, ни семейства.

Садъ, находящейся позади замка, великъ и прекрасной, а прочія составляють наиболье овощные огороды. Всъ принадлежащія къ замку строенія находятся въ наилучшемъ состояніи. — Всъмъ хозяйствомъ управляетъ господинъ Визенау, и столь порядочно, сколько можно ожидать отъ мужа толикой опытности разума и вникновенія. — Селеніе велико, и всъ обитатели онаго живуть въ цвътущемъ состояніи.

Ну, подлинно можно сказать, любезные родители, что написала я письмо прямо длинное. Оно первое изъ здъщняго мъста, а я хотьла однимъ разомъ все то вамъ пересказать, о чемъ хотълось бы мнъ, чтобъ вы знали. Я проту васъ, дражайште родители, о продолжении ко мнъ вашей отеческой и материнской любви по всегдащнемъ вашемъ благословени, а моя драгоцънная должность будетъ пребывать на въки вашею, и прочая. P. S. О доставлени приложенных в при семв писемв, кв старому господину Вернеру, и ввармію кв моему родителю, проту приложить стараніе.

2.

Вильгелмь Визенау кв Магору Фолкмару.

Хошя шы последняго письма моего можеть быть и не получиль еще, но я им во опять уже много, и св лишком в много такова, о чемъ мнъ къ тебъ писать усердно хочется. И такъ не могъ того оставить и отложить до другаго случая. О какЪ полно теперь мое сердце! дражайшей Фолкмарь! какъ преизбыпочно наполнено оно радоспиными спремленіями! драгоцівный другь! коль блаженным в сдвлаль ты твоего Визенау чрезь небесное общество, которымъ ты его ощастливиль! твой замокь саблался нынь блаженным в обишалищем в Ангелов в , а посредъ ихъ живетъ другъ твой. Позавидуй ему, онъ достоинъ того: ибо блаженство его неописанно, и радостивищих в дней не видываль онь вь жизнь свою.

B 2

О милой и любезной гусарЪ! сколь любви достойна твоя супруга! удачиве не можно было моему другу выбрать, и довольные своимь выборомь не можно ему быть никогда; всв твои описанія о семЪ Ангель слабы, томны и вовсе ни къ чему и ни во что не годятся. Я хотя и часто оплакивалЪ сЪ тобою потеряніе твоей возлюбленной, но никогда не похваляль безпрерывной твоей печали, которую почишаль я непомърною, но нынь, какЪ я ее самЪ, и всю неоцъненность ея изЪ обхожденія сЪ нею самолично, узнать им вав щастіе, нын в драгоц виной Фолкмарв, отдаю тебь вы томы справедливость, и прошу мнв отпустить, что я тебя тогда обвиняль, и не право о тебъ судиль и мыслиль.

Такой же Ангель, и столь же любви достойна, какь мать, и Генріетта твоя. О какь я проклиналь кровожаждущее чудовище, разорительную войну, какь проклиналь я ее когда исторгла она тебя извобьятій моихь: но безь нее, и безь похода твоего вы Шлезію, не имыль бы ты своей любви достойной супруги, и не былобь у тебя возлюбленной твоей дочери, а я оплакиваль бы здысь во уединеній лишеніе моего друга. Ста-

Станемъ же теперь, любезной Фолкмаръ, неумолкно прославлять премудрые и непостижимые пути святаго Провидънія! часто и довольно долго допускаетъ Оно насъ бродить въ темнотъ яко слъпцамъ, но наконецъ и равно, какъ нечаянно, обрътаемъ мы путь, тьма примътно изчезаеть, становится вокругъ насъ свътло, и мы находимъ наконецъ щасте, котораго величина превосходитъ всякое ожиданіе наше.

Еще и по нынъ съ удовольствиемъ читаю я тв письма, въ которыхъ описываль ты мит Генріетту, когда еще не зналь, сколь много шы щасшливь. Признаюсь, что странна и непонятна мив была особливаго рода любовь швоя кв сей двицв. Когда же дохожу пошомъ до радостной минуты узнанія оной, читаю нъжныя называнія ея дочерью, вижу тебя нашедшимЪ паки швою оплакиванную супругу, и вижу себя нынъ столь щастливымЪ, что объихъ сихъ достойныхъ предметовъ твоей любви при себъ имъю; то, о ФолкмарЪ! какЪ наполняется сердце мое удивленіем в премудрой благости Господней, и какія блаженныя ощущенія разливающся по всей восхищенной душъ моей.

Ha-

Надобно бы сдёлащься шебё отцомъ во всемь завидованія досшойнымь, надлежало присовокупиться кЪ тому претьему дюбви достойному творенію природы. Неложно, Фольмаръ, щвой сынъ, цвътущей, прекрасной, добронравной ВернерЪ, есть любви достойной юноша; какова кръпкаго онь сложенія, какь здоровь и весель, какъ шихъ, крошокъ и добронравенъ онь. Ньшь, ньшь, фамилія швоя поступить весьма несправедливо, естьли будеть порочить соизволение твое на бракъ сей; не дворянинь хошя онь родомь, но весьма многимъ благородствомъ душев нымЪ, благородными расположеніями мыслей, и дъйствительно благородным в характеромъ одаренъ сей юноша от в природы, и я ошъ искренняго сердца похвааяю, и одобряю шеой выборь мужа для прекрасной швоей дочери, и поздравляю тебя св онымв.

the Person named in column 2 is not

Я, я, которой щастіе имъеть наслаждаться нынъ ежедневно обхожденіемь сь ними, есмь свидътелемь и очевидцомь ревностнымь его стараніямь, дълаться любви ея сь каждымь днемь достойнъе.

О Фолкмарь: когда будемь мы щастливыя здёсь, ту радость имёть, чтобь посредв насв видвшь тебя, мой любезной! Всемогущей защити тебя непроницаемым в щитом всем благости, и доведи вскор здравым в благости, и доведи вскор здравым и благостолучным в в наши объятія! Сіе есть общее встя в насв, и ежедневное желаніе, желаніе первое и знаменитвишее изв встя . Естьли оно услышано будетв, какв я уповаю, то, о друг драгоцвиной! какія небесныя радости ожидають тебя здть:
в каком блаженств, и коль сладко будетв протекать жизнь твоя, жизнь щастливтишая на свтт, и какв станешь
ты посредв щастливых ввлять себя наищастливтишим в изв встя .

Не проси меня никакЪ болѣе о попеченіи шьоемЪ, о благоденсшвіи и веселіи фамиліи шьоей, ежелибЪ я и не сшоль великимЪ другомЪ шебѣ былЪ, каковЪ есмь, що самоличное бы каждаго изЪ нихЪ досшоинсшво, и самоличная каждаго изЪ нихЪ добродѣшель сшалабЪ повелѣвашь мнѣ напрягашь всѣ силы мои кЪ сдѣланію жизни ихЪ сшоль пріяшною и радосшною, сколько дозволишь шолько могушЪ здѣшнія обсшояшельсшва.

Всъ швои добродушные подданные и всъ швои служишели любяшь и почища-Б 4 юшь

ють дорогихь прівзжихь. Нашь старой Герой, почшенной ГреберЪ, имъетъ щастіе фаворитом в быть. Я не могу тебъ сказашь, сколь много ест его любяшь: но преимущественно предвестми оказываеть знаки ему Генріетта. Старик в совствив опянь ожиль, повесельль и сдылался словохошенъ. Вино, кофей, и другія сладкія Всшва, которыя онв до сего ни во что ставиль, принимаеть нынь онь охотно и пьеть и всть со вкусомь и удовольствіємь изь рукь Генрістты. А почитаеть его весьма и молодой Вернерь. Они называють его охотно избавителемь ихъ любезнаго родишеля; и шогда улыбаяся пошираеть онь по своимь стдымь усамь, и обращаеть очи свои съ радостнымъ взоромъ на небо. ---

Болъе сего теперь я къ тебъ не пишу, ибо чего не достаеть, то усмотришь ты изъ писемъ твоей супруги и дътей. Удостовърь себя о всеобщей нашей къ тебъ любви и о усерднъйшемъ насъ всъхъ желаній, чтобъ ты находился благополучнымъ, и почитай меня навсегда своимъ, и прочая. Унтерь - Офицерь Гуверть жь отстапному Унтерь - Офицеру Греверу.

Ну, воть, воть старая честная усачина, воть тебь и Губерть. — Ты негодоваль не бось на то, что Губерть позабыль уже что объщаль къ тебъ писать о войнъ ? Винюсь: но какъ бышь! и Губерть человъкъ и можеть позабыть что объщаеть. Однако оставь ты мив ето, любезной ГреберЪ, мнѣ не можно было писашь до сего времени, а шеперь уже поидеть дёло, нужно сдёлать начинь. Но Господу Богу извъсшно, сколько времени пропишу я ето письмо и могу ли его окончить. Нъть у насъ ни отдыху, ни покоя. Думаешь что завтра будешь стоять здёсь или тамв, а вмёсто того очущищся за нѣсколько миль либо впередь, либо въ сторону, и всякой разъ съ саблею въ рукахъ, и по большой части окровавленною. Что? старой левЪ! не бось шы охошно сіе слышищь? и можешЪ бышь желаль бы и самь еще пришомъ быть. Но тише разв, и сидика ты себъ спокойно тамъ на мѣсть, все не такъ 6 5 УЖС

уже какЪ доселѣва было. Трудныя шеспыдесятъ семь лежащія у меня на хрипѣ гнѣтуть дьявольски меня къ землѣ: и старое тѣло не хочетъ уже болѣе переносить всего попрежнему; но дьявольское и дѣло у насъ нынѣ.

Ну, шеперь о войнь! — Начашь надобно мив вступленіем в нашим в в Богемію. Слышь, старой! оно было так в мирно как в никогда не бывало. Мы изготовились было к в самому горячему завтрику, но и полдни наступили, а мы были еще тощи. К в удивленію нашему, не было там в ни егеря, ни собаки: и мы сколько ни звали в в рог в на охоту, но не было и духу.

Наконець около полдень блеснуло предь нами. Пошель! закричали мы и пустились. Но слышь старой, побъжали оть нась какь овцы! кой чорть! говорили мы тогда старики, или уже ньть прежнихь Цесарскихь гусарь? Молодые же ребята ругали ихь и ярились какь юные львы.

Въ шошъ день не было ничего. Армія ветупила въ лагерь, а мы, куда слъдовало, на форпосшы. Кой гдъ и кой когда появлялись сверкачи, оглядывали насълюбо-

любопышно, но не успвемъ показапься. какъ сверкачей нашихъ какъ не бывало. Ето будеть ладно, думалья. Здёсь мы скоро далеко завдемв, но можноль было думашь, что скрывалось подъ тъмъ? Поутру на другой день увидёли мы предъ собою полисадами установленной, шанцами и глубокимь рвомь окопанной, и какь дьяволь крвпкой лагерь, и въ немъ всю огромную Цесарскую армію. КакЪ бы ты думахЪ ГреберЪ! не досадное ли было ещо зрълище? -Кой чорть! думаль я тогда, етова они никогда прежь сего не делывали. Съ неприступных в почти горы мы их в хотя и сганивали, но поле они все шаки выдерживали.

Chairment Franchischer La

Ну, что двлать? перемвнить было не чвть. На другой день поутру рано было нвчто. — Насв апаковали, но и самое нападеніе ихв на наши малые посты не приносило имв чести, потому что напали они несравненно вв множайщемв числь. Не видишь ли старой, что были мы еще старые Прусаки? Мы не только устояли на мвств, покуда получили небольшое подкрвпленіе, но и прогнали тогда ихв и назадвеще, и взяли нвсколько плвнныхв. Правду сказать, было ихв

не много: но по крайней мъръ были они первые плънные приведенные нами. И о Фолкмаровъ эскадронъ стали вездъ говорить.

НасЪ смѣнили, и постЪ пріумноженЪ. ВЪ посавдствіи было кровопролитиве. Король рекогносцировалЪ непріятельской лагерь. Четыреста человфкъ нашего полку и другая кавалерія, подкрвпляемая издали башаліоном в пъхощы составляли его прикрышіе. Мы Бхали кучками впереди, и та кучка, въ которой быль я, и которою нашЪ МајорЪ самЪ предводищельствоваль, была изводного лёску многочисленною гусарскою и кавалерискою партіею сильно атакована, а притомъ надоедала намъ еще стръльба Шарфшицовъ и Пандуровъ. Но наши кучки соединились скоро вмёсть, и мы при глазахъ Королевских врубились в в них в так в как в лучше пребовать не можно. Абсокъ надлежало очистить. Королю хотблось бхать сквозь оной, но тупъ тобы ты Греберъ посмотрвав, какв смешно было когда мы вь оной въбхали — Какь они бъжали и от в насъ пылили. Я ей, ей, принужденъ быль смвяться: но продолжалось не долго, скоро смѣхЪ мой претворился вЪ дьяволь-По ское оханье.

По ту сторону абсочка были гладкіе луга, и прекрасная чалая лошадь мелькающая предо мною сквозь абсв приманила меня кв себв. Я нашоль одного заблудившагося молодаго Корнета и погнался за онымв, но только что хотвлю схватить сего испужавшагося бъдняка, какв проклятая пуля треснула меня вв абвое плечо. Прахв бы ее взяль! какв была она мнв досадна! молодчикв отв рукв моихв ускакаль; а я, не смогшей уже тогда править своею лошадью, принуждень быль безв добычи назадь возвратиться.

Ну, спарой! вЪ епотъ день посмотръъъ бы ты какъ мы хозяйствовали. 
Божусь тебъ, что никогда не дрался я такъ храбро и не рубился жестоко. Но 
етому и натурально такъ быть надлежало. Не происходилоль сте предъ глазами самаго Короля? Но какова же Короля? 
Естьли полно иной такой Король на свътъ какъ натъ? Да! Греберъ, клянусь 
тебъ дутою своею, что естьлибъ было 
у меня тысяча жизней, такъ всъ бы я 
за него положилъ! но не подумай Греберъ, 
чтобъ мы за то и не награждены были? 
Я десять червонцовъ почелъ бы самою 
Дрянью

дрянью прошивъ шого награждентя, какое намъ сдълано. Ну подумай себъ! онъ хвалилъ насъ въ слухъ, и называлъ бравыми гусарами; о какъ надымалось шогда мое спарое сердце, я не чувствовалъ боли от моей раны, и отдалъ бы все; что есть у меня наилучщее, за то; чтобъ дозволено было мнъ тогда поцъловать сапогъ у его. Боже сохрани намъ его! и когдабъ только онъ намъ здравствовалъ, а то будъ хоть сатана со внучатами своими, такъ и тъхъ прогонимъ мы въ адъ и въ преисподнюю. Такъ ли старой усачина? Не дъльно ли я говорю?

Между тъмъ было однако дьявольское дъло, что я раненъ и принужденъ былъ ползать и крегтъть какъ родильница. Господинъ Мајоръ, которому хостьлось, чтобъ я имълъ покой, и скоръе былъ вылеченъ, отослалъ меня къ тому старому и добродушному Пастору, у костораго стояли мы предъ выступленіемъ арміи въ походъ. Но тутъ нашолъ я изрядныя дъла, а что такое, о томъ и обо всъхъ происхожденіяхъ въли расказать себъ молодому Господину Вернеру, а здъсь говорить о томъ будетъ пространно.

Какъ скоро могъ я рукою своею опять владъть, то отправился къ полку. Я засталь всъхъ въ полной работъ, и приложиль тотчась къ томужь и свои руки. Совсъмъ тъмъ въ немногіе тъ дни, которые миновали съ моего прівзда, не произотло ничего знаменитаго, почему и мнъ къ тебъ писать болье не о чемъ, въ другой разъ болье. Будь здоровъ, старикъ милой, и поклонись отъ меня всъмъ домашнимъ господина Маіора въ замкъ.

## Магорв фолкмарв жв Вилгелму Визенаў.

Оба швои послъднія письма я, любезной Вилтелмъ, получилъ, и послъднимъ въ особливосни быль обрадованъ. Правда, хошя я и напередъ зналъ, и полагалъ за достовърное, что моя любезная Люиза, и мои дъти, скоро и безъ дальнаго труда пріобрътуть себъ твое благоволеніе; но образъ, каковымъ говоришь ты объ нихъ въ письмъ своемъ, и похвалы, прилагаемыя тобою каждой изъ нихъ толь предрою рукою, были мнъ тъмъ пріятнье,

нъе, что происходили они от в человъка, коего остроумие и глубокое вникновение мнъ извъстно, и о которомъ я удостовъренъ, что онъ всякимъ ласкательствомъ яко подлостию гнушается.

Моя супруга и моя дочь достойны всей любви моей. Я хочу, чтобы зналЪ сіе всякой, ия буду съ гордымъ сожальніемь на каждаго изь фамиліи моей взирать, кто довольно отвати имъть будетъ при моемЪ присупствіи поднимать предЪ ними свой нось и благородствомъ своимъ харахоришься. Отв моего брата я сего не опасаюсь. ОнЪ, какЪ самЪ ты знаешь, человъкъ весьма разумной, имъешъ мысли похожія во многомЪ на мои, и предразсудки попираеть охотно ногами. старых в тетках в в к. . . . никогда пуши многова не было. И угодно ли имЪ то, или не угодно будеть, для меня все равно, а въ прочихъ родственникахъ мнъ и того меньше нужды.

Молодой Вернерь, супругь избранной моею дочерью, есть мой сынь любезной, вь етомь молодомь человъкъ путь будеть, и онь и мнъ и фамиліи моей послужить къ чести. Подъ предводительствомь разумнаго и въ сельскомъ домостро-

строительств весьма искуснаго отца сдвлался он в изрядным в хозяином в, а под в руководством в моего Визснау, по гибкому своему нраву, должен в он в сдвлаться всем в тем в, чем в желалось бы чтоб в он в был в.

Такъ! драгоцънной Вильгелмъ, я признаюсь шебъ охошно, что сердце мое влечеть меня къ вашему щастливому обществу, и душа моя стремится къ вамъ, и вождельеть возвращентя въ кружокъ моей любезной фамиліи. И, о! когдабъ ощастливила насъ благость Всемогущаго скорымъ миромъ! — Но покуда война и мое здоровье продлится, до тъхъ поръ не оставлю я арміи. Честь моя требуеть сего. А какъ скоро заключится миръ, то пойду того часа въ отставку и удалюсь навсегда отъ шума большаго свъта, для наслаждентя себя лучшими и непорочнъйшими радостями деревенской жизни.

О когдабь блаженная сія минуша скорве насшала! Никогда шрудности воинскія таковы чувствительны мнв не были, какв нынв; правда, причиною тому и то, что уже и наскучило, и желается покоя, но сверых втого нахожусь я уже и въ таких възтахв, въ которыя силы не часть ІІІ. В прін

пріумножаются болбе. КЪ томужъ и походь нынвшияго лвша соединень съ споль многими и досадными прудами и безпокойствами, каких в ни в в какой войнь я не видываль. Даже до сего времени, ньть у нась ничего инаго, кромъ одной гусарской войны. Вся тягость лежить на нась, и не успъешь что нибудь сдълать и подумать, что на нѣсколько времени останемся въ поков, какъ новые труды и новое дтло насъ къ себт паки призываеть. Непріятель легкими войсками прикрапно насъ сильнъе. Рсъ его атаки и нападенія, которыми мы бываем в почти всякую ночь обезпокоиваемы . (ибо днемъ сидишъ онъ въ своихъ шанцахв, или уходить въ отдаленные леса и горы.) производятся несравненно въ превосходномъ числъ. Правда, всъми ими успъваешь онь не много, и всякой почти разъ мы обращаемь его въ бътство: однако много и мы ств того терпимв, и как в люди, так в и лошади выбиваются из в силь. — То по крайней мърв неоспоримо, что мы превосходимь его далеко во всемь, что къ войнъ принадлежить, по внупіренней доброть. Множество его всего меньше принимается у нась въ уважение, есшьестьли получить онь столько отваги, чтобь дать сь нами порядочной и честной бой, по въроятно что побъда будеть наша, а поражение ему ужасное.

При всемь томь должень я шерпънію и непоколебимому постоянству бравых в мойх в гусар в удивляться: ни одного не вижу я скучающаго, ни от единаго не слышу роппанія, и ни чему иному какЪ сему перпънію и охопъ ихъ обязавъ я благодарностію за то, что по сіе время удавалось мив каждое предпріяшіе мое. Еще и препьяго дня им вли мы кровопролишную схвашку. Она была для насЪ щастлива, и мы въ самое то время возвращались съ нарочитымъ числомъ плън. ныхЪ, какЪ случилось Королю сквозь латерь Бхать. Я должень быль донеств ему подробно обо всемЪ произнестви сего дела, и о успект моего предпріятія. Милостивой его взорЪ, похвала произносимая изв уств Королевскихв, его вв слухъ сказанное браво! - о Визенау! какое награждение за исполненную долже ность! въ таковыя сердце поражающій минуты мниль каждой изь моихь гусарь бышь непобъдимымь героемь: п еспьлибь онь въ такое время сказаль R 2 BOSMH-

возмите мив приступомъ шанцы, или сорвите долой сію и сію взгромощенную батарею, мы бросились бы всв и приступилибъ до тъхъ поръ, покуда полеглибъ всв на мъсть.

Воть такь - то у нась происходить, любезной ВильгелмЪ, однако мирЪ вЪ шысячу разь лучше щаспливъйшей войны. Онъ быль бы лучше и для лаврами увънчанных в съдинъ нашего побъдоноснаго и состаръвшагося Монарха. Авта его достигли до глубочайшей старости, а труды его неизреченно велики. Посредв шума, звучащаго другь прошивь друга оружія, онв вкупъ и величайшей Полководень и превеликой Полишикь и Министрь, во всемь сь доказательствами удивительной и увышенной премудрости. Не должно ли по исшиннъ ужасащься? При всемь тъм находится онь въ совершенномъ здоровъв, и силы его не согласуются съ годами. Шесть часовь, или болъе съ ряду, при всякой погодъ и ничего въ пищу и пишье не упошребляя, сидъть на лошади, и съ смълою неустрашимостію подъбзжать къ непріятельскому латерю, и не ръдко при шакихъ случаяхъ быть очевиднымь свидытелемь храбрости

CBO-

своих войск в при кровопролишных сраженіях в, не сущая ли ръдкость? совство тъм вы так в уже к в тому привыкли, что едва и говорять о том в.

Время и обстоятельства принуждають меня пресвиь мое письмо, и въ разсуждении нуждь, касающихся до моей фамиліи, сослаться на приложенное здъсь письмо къ женъ моей; я есмь.. и прочес.

#### 5.

# Тенріетта яв Пастору Улрику.

Письмо от вась и вложенное при ономь от любезнаго господина Вернера мы получили исправно. Сколь благодарна я вамь любезные родители за письменное доказательство вяшей продолжающейся ко мнъ любви, за искреннія ваши пожеланія намь благь, и за посланное кы мамь (ваше отеческое всего намь драгоцьньйшее благословеніе. Всемогущій награди вась за все сіе! сохрани вась здравыми, даруй вамь наиспокойныйшую старость.

Мы всв здвсь живемъ такъ весело и пакъ благополучно, сколько вы намъ в з

пожелань только можене. Хозяйствен ныя дъла и упражненія, и частыя посъщенія от в состдей, хотящих в насв иногда видёть изъ единаго любопытства, занимають наше время и не допускають нась до скуки. Многіе из в сосвідственнаго дворянства супь истинные друзья достойному моему родищелю: многіе другіе завидующь ему, а есть нъкоторые, кои почти не достойны того, чтобъ быть знакомыми ему. Обо всёх в их в имбли мы уже поняшіе по описанію, сдівланному намы господиномъ Визенау, и знали ихъ прежде еще прівзда ихв. Сіє сделало насв вв состояніи принимать и обходиться со всякимъ изъ нихъ по достоинству.

Не угодно ли вамъ буденъ описаніе одного такова посъщенія? Въ минувшую пятницу прислаль къ намъ господинъ Шарфусь, прегордой и высокомърной дворянинъ, и его высокоблагородная госпожа супруга наиспъсивъйтая дура изъ К... человъка съ увъдомленіемъ, что они къ намъ прибыть изволять. Ну, госножи! сказаль намъ господинъ Визенау, извольте только готовищься и ополчаться. Вамъ дадуть уже изрядно почувствовать то, что онважились вы взять себъ въ голову имъть

имъть дворянина супругомъ и отщомъ. — Я положила твердо послъдовать его совъту, а подбила и моего Карла подкръплять меня въ томъ. Въ три часа по полудни прискакали они въ замокъ. Господинъ Визенау и мой мужъ встрътили ихъ при поршалъ замка, а мы при дверяхъ залы. Вшествіе ихъ было довольно сносно, а были только мы съ ногъ до головы и то непрямыть лицомъ, а стороною обозръваемы. Я сдълала тоже.

Гостожа Шарфусь. Что сударыня, не бось домикъ здёшней вамъ довольно хорошъ показался? но великая перемёна обстоятельствъ безсомнённо для васъ очень нова и необычайна.

Господинь Шарфусь. О! объетомъ что сомнъваться: но привыкнуть ко всему можно, а къ хорошему всего прежде.

Господинь Визенау. Госпожь Маіоршъ пребываніе и жилище здъщнее, Милоспиная Государыня, очень нравишся, я имъю щастіе быть самъ шому очевиднымъ свидътелемъ.

(Она взглянула на него со взоромъ изъявляющимъ удивление о словцъ Милостивая Государыня). Матушка. Я подшверждаю слова господина Визенау. Тишина сего мѣсша, и уединеніе, въ какомъ здѣсь препровождаю время, имѣешъ въ себѣ много для меня прелесшнаго; кое когда небольшой вѣшерокъ съ наружи прочищаешъ воздухъ.

Госпожа Шарфусь (опустивъ голосъ ниже). А вамъ, мое дитя, каково здъсь нравится.

А. Чрезвычайно хорошо, сударыня; батюшка изволилЪ приложить стараніе о томЪ, чтобЪ мы могли здъсь весело и благополучно жить.

Карль. Сударыня! мнѣ кажется, что вы принимаете великое соучастіе въ благоденствій нашемъ: мы вамъ за сіе очень обязаны.

Госпожа Шарфусь. Конечно! государь мой!

(СЪ презрищельным В взглядом В).

(Она оборошилась к в своему мужу, и сказала ему по Французски: Изволь смотирыть ещова глупаго выблядка: она называет в меня сударынею, конечно потому, что я так в назвала мать ее; или ещо от в того, что она не видала

свъта).

Я (къ господину Визенау по Французски). Сія госпожа ругается очень по мъщански: конечно живеть она въ К.... неподалеку отъ рыбнаго рынка.

Не успъла она услышать говорящею меня по Французски, и выразумъть содержание словь моихь, какь закрасивлась вся какъ сукно красное. Спыдъ и смущение ее было так велико, что не могла она болъе ни одного слова выговоришь, но замолчавъ отощла и стала у окошка. Ее господинъ супругъ не разсудилъ также заблаго сказать что нибудь на то вь отвыть, и какь чрезь то произошло между встми нами молчание, то завель господинЪ Визенау рѣчь о другой машеріи. Однако госпожа Щарфусь, не могла никакЪ совершенно оправишься, и какЪ я вЪ етоть день чрезвычайно была весела и дала волю всей своей злосши и плутовству, то пускала иногда въ высокомърных в гостей своих в такія острыя стрв. лы, что матушка не однажды унимала меня ошь шого взглядами, а они заблагоразсудили, съ примъшнымъ неудовольствіемь, ужать оть нась очень рано. Теперь хошьлось бы мив знашь прівдушь ли они въ другой разъ?

Матушка тазала меня потомъ за мою невоздержность, каковою она сіе называла, но я защищалась словами того Философа, которой говориль: "отвътствуй "дураку сходственно съ его дурачествомъ, дабы не мниль онъ себя быть умнымъ.

Отв любви достойнаго мужа изв армін, отв моего почтенія достойнъйшаго ощца, получили мы наинъжнъйшія отвътныя письма. Я думаю, что нъть и быть не можеть на свъть супругь нъжнъе сего. и ошецъ болъе любви къ своимъ дъшямъ имъющей; въ особливости же утвшительно для нась одно мъсто вы письмъ господина Визенау. ТошчасЪ по окончаніи войны хочеть онь пойтить вь отставку и жить витстт съ нами и посредт насъ. Ахъ когдабь оно уже наступило сіе вождельннвишее время! Никогда думаю я жаждущей не вождельль такь воды, какь я теперь блаженнаго мира. И когдабъ Всевышній до того времени сохраниль намь его здравымъ и благополучнымъ.

Мой любезной Карл в цвлующей заочно у вас в руку, продолжает в быть нвжным в и любовію ко мнв преисполненным в супругом в, и я не им в причин в опасаться чтоб в он в когда и перестал в быть та-

ковымъ. Онъ любимцемъ у господина Визенау, и въ замкъ нашемъ, и во всемъ селеніи, пріобръль себъ ошь всёхъ любовь и благосклонность.

Матушка моя препоручаеть себя вашему драгоцвиному дружеству, а я есмь?

6.

### Гуверть хв старому Греберу.

Неожидаемой покой, хорошая кваршира и удобной случай, найденной мною
здъсь, не могу я вълучшую пользу упошребить, какъ для сдъланія шебъ старому
радости и удовольствія, чрезъ написаніе
письма къ шебъ; таково хорошо давно
уже мнъ не было, какъ было въминувшую ночь и сегодни. Насилу однажды выспался сколько душа хотъла, и наълся и
напился себъ досыта, а и денежки въ
карманъ водятся! все ето, старой, какъ
шы самъ знаещь, передълываетъ нашего
брата старика совсъмъ снова, придаетъ
ему новыя силы и бодрость.

ВпрочемЪ у насЪ все еще старое по старому, а вновь ничего! все еще одна гусарская война, сЪ подбавкою нѣсколько пѣхо.

ивхоты, но важнаго мало, а главнаго два ла ничего. Они стоять тамь передь нами окопавшись и замуравившись, а отець Фриць помышляеть сь нами отечески и не хочеть бравых двтей своих отдать на жертву; но когда нибудь авосьлибо выдуть же они вонь, и тогда, ну! ты самь знаешь что? рубачь старой!

Два дни спустя послъ моего письма была у насъ травля, которая для насъ, а особливо для меня, была очень удачна. За полмилю от насъ спояль непріятельской гусарской пость, которой нась безпрерывно обезпокоиваль своими подъвздами. Господинъ Мајоръ отдълиль отъ себя Порушчика съ 60 человъками и ошправиль въ сторону, дабы они окружною дорогою завхали имъ въ шыль, а самъ сь чась спустя посль того времени пошолъ прямо на нихъ. Малое наше число вложило имъ опвагу и смълость дождаться нашей атаки; мы остановились в в нькотором в опідаленіи, но не успівли мы примътипь между ими нъкоторое безпокойное движение, какЪ пустились во весь опорЪ на нихЪ.

жакъ щастиво удалось! въ самую ту минуту атаковалъ ихъ и Порутчикъ ев зади. И хошя были они и гораздо нась всёхь сильнёе, и могли бы съ обоими сладишь, однако скоро пришли въ шакое замёшашельство, что мы и первою апакою обращили ихъ въ совершенное бътство. Они пустились бъжать во всъ стороны и намъ осталось только за ними гнаться.

При семЪ случав удалось спіарому твоему Губерту схватить изрядной кусокЪ. ОдинЪ отдълившейся отъ прочихЪ Офицерь, съ прекрасною своею лошадью, привлекъ мое внимание къ себъ, я погнался за онымъ, и какъ онъ кругомъ и около себя повсюду наших в людей увидъль, и не зналь куда ему дъваться, то догналь я скоро его. Пардонь! ---Такь! пардонь! прочь саблю и пистолеты! -- Онъ бросиль ихъ на землю, и я схватиль за узду его лошадь. Ну!-И какъ онъ довольно разумълъ, что у меня на умъ было, то выхватилъ онъ карманные свои часы и подалъ мнъ. Что еще? — А мошна тдв? и ее сюда. - Онъ пожалъ своими плечами, заговориль что по по Венгерски, но замахъ саблею саблаль его послушливымь. Онь вышащиль и мощну, и мнв ее подаль. А! стврой! какъ была она набита! я задернулЪ

нуль узель, разръзаль его саблею, и отдаль половину ему назадь серебреными деньгами, а золошыя всунуль вы кармань.

Туть повхали мы назадь. Плвнныхь было у нась 32 человька. Какь я Офицера моего сь рукь сталь отдавать, то пожаль онь мнь руку и сказаль: ты бравой человькь; я радуюсь сердечно, что тебь, а не иному досталась добыча.

Ну, послушай Греберъ, шестьдесять два прекрасных в червонца и еще и всколько золопых в монеть, которых в я почти и не зналь, не изрядной ли кусок в Но наилучшее из всей добычи была лошадь. Прекрасная украинская, баска как в дьяволь, и разум в ето екзерцицію как в лучше желать не можно. Я удержу ее для себя, потому что моя стала уже не надежна.

Ну, порадуещся ли ты старой, удачт моей? Я радовался нементе какъ и ты, когда удалось тебт въ прежнюю войиу при Лигницт чемоданъ въ добычу получить, тогда подълился ты со мною изрядно: а теперь подълился бы и я съ тобою, но ты сидишь въ теплт и тебт ичего не надобно. Слышь,

Слышь, старой! нашЪ благод втельной господинь Мајорь объщаль мив. чтобъ погда, какъ ты отправищся на тоть свыть, отдать бы мны твое кормовое жалованье, и жишь бы мнв у него на твоемъ мъстъ. Старъ ты и очень уже старь, е по правда, и естьми вздумаешь около того времени опочипь, какЪ у насъ миръ будеть, то пожелаль бы я тебь вычной покой и царство небесное, гдъ говорять жить очень хорошо. Однако шы не будешь споль глупъ милой старина, чтобъ почесть слова сіи правдою. Нъть, нъть, живи себъ, живи, и живи такь долго, покуда тебь твой Богь велить. Мив надобно тебя застать еще въживыхъ, и вечерокъ другой третей, препроводить съ тобою въ разговорахъ о войнъ; когда же придеть твое время и ты уснешь, то сдержу я мое объщание. сведу шебъ глаза, провожу шебя до могилы и омочу слезами дружбы тоть бугорокъ, подъ которымъ твой прахъ опочивать будеть, а до того времени будь здоровь и весель. Сего желаешь тебь оть искренняго сердца швой.

и прочая.

### Старой Греверь жь Магору Фолкмару.

Нѣшъ, не льзя обойшишься, какъ ни трудно по моимъ худымъ глазамъ мнъ то будеть, но принужденъ старому стъсненному сердцу сдълать отраду, и къ вамъ хотя однажды отписать Могъли я когда нибудь того уповать, чтобъ при глубокой моей старости я столь щастливъ былъ, каковымъ теперь сдълался. О ты! Боже милосердый! Ты допустилъ меня видъть супругу и дътей величайтато моего благодътеля. Буди Тебъ благодареніе за сію ниспосланную мнъ радость! Ну! теперь насладился я на твоемъ свъть всъмъ тъмъ, что щастемъ называется, и насладился болъе нежели ожидать могъ.

Богь вамъ свидъщель! господинъ Маioръ, она достойна была того, ваша супруга, что мы тогда такъ много плакали объ ней, какъ почитали ее погибшею.
Ей! ей! хотябъ сожительницу себъ вы съ
самаго неба привезли, но не нашли бы вы
лучше етой. Ну! буди же благодарение
Богу за все учиненное имъ.

Какой же ангелЪ, молодая боярыня! о какой щастливой вы отецЪ! мое сердце радуется тому несказанно, и даруй Небо вамь всякое благополучіе сь ними, я такъ часто во всю жизнь мою не плакиваль, какъ принужденъ дълашь нынъ от радости. Посмотр влибъ вы, господинъ Мајоръ, какъ милые сіи ангелы, ваша дочь и вселюбезнъйшей юноша, вашъ зяпь, ходяшь вокругь меня, какь меня лельють, кормять, какь пекупся обо мнь престарьломь человькь, заставляють разсказывать о войнъ, и называють меня милымъ опцомъ своимъ. Не долженъ ли я пришомъ ошь радосши плакашь какъ робенокЪ? ей! ей! мнъ такъ хорошо, какъ бы я быль уже на небъ. Заплати и воздай имъ Богъ за все сіе, и нынъ здъсь, и шамъ во въки.

Я хошя совство гошово уже ко смертии, и сшолько сшаро, что умереть уже и пора, но со того времени, како узнало я вашу фамилію, имть я ко Господу Богу особливую прозьбу. Я прошу и молю Его ежедневно, чтобо дало Оно мнт дожить до той радости, чтобо увидтло я васо посредт сихо вашихо возлюбленныхо родныхо. — Силы мои совство возобно-

вились и я пободрѣлъ, и имѣю надежду, что Онъ моленіе мое услышить. О когда бы скорѣе сіе совершилось!

Губерть два раза ко мев писаль; доброй старикь причиниль мев тымь много радости, но отвътствовать ему я не
въ силахь, глаза мои такъ слабы и
одряхлъвтія руки такъ трясутся, что я
и сіе письмо писаль два дни.

Укръпи же и сохрани васъ Всемогущій и доведи къ намъ вскоръ здравымъ и благополучнымъ, дабы мы возрадовались и Его прославили и восхвалили!

и прочая.

8.

### гуверть жь г. Визенау.

Ей! ей! и Богъ вамъ свидътель, что котябъ касалось то и до злъйшаго моего врага, о чемъ я къ вамъ писать буду, такъ и тогдабъ не могъ писать съ спокойнымъ духомъ. Ну, вотъ начинаю уже претей листь, но не успъю пера возложить, какъ лежить уже бумага такъ измоченая еся слезами, что ее бросить принужденъ.

О господинъ Визенау! нашъ милой и дражайшей Мајоръ, вошъ лежишъ онъ здъсь въ другой горницъ, и едва есшь въ немъ дыханіе! — Ахъ! мы всъ, можно сказашь, прямо нещасшливы, здъсь весь нашъ эскадронъ воешъ какъ бабы, а у васъ будешъ плакашь и рыдашь вся деревня! но хорошо, когдабъ помогло сіе! шаковыми нещасшными сдълалъ насъ вчерашней день.

Вчера посав половины дня случилось намы имыть весьма жаркую схватку сы непріятельскою партією, которая была гораздо насы сильные. Мы дылали притомы, что дылаемы всегда. Мы дрались по старинному обыкновенію, какы Прусаки: и наконець побыдили, какы Прусаки, но что мы потеряли и чего лишились притомы, то самому Богу извыстно.

Непріятель началь уже подаваться назадь, и сраженіе наклонялось уже къ окончанію, какъ четверо разъярившихся Австрійцовъ напали на господина Маіора. Онь противился и оборонялся отъ нихъ столь мужественно, какъ левъ, и столь долго усидълъ на лошади, покуда не прискакалъ я съ однимъ изъ нашихъ гусаровъ и на нихъ не бросился. Въ одну минуту лежали они уже всв растянувшіеся на землв, но посредв ихв, увы! свалился и Маіорь нашь св лошади. Вв самое то время одержана побвда, и погнались за непріятелемь.

Ну! теперь самому Богу извъстно, въ какомъ былъ я тогда состояніи. Во всю жизнь мою не бывалъ я въ такомъ смущеніи, и такъ горестію оглушенъ, какъ въ то время, когда увидълъ я сего мужа, лежащаго предъ собою всего окровавленнаго, съ закрывшимися глазами и поблъднъвшаго, какъ мертвой. Возвратившіеся изъ погони обстали вокругъ насъ, и ихъ вопль привелъ меня въ себя. — Что! — онъ умеръ? — вопіяли они всъ: о Боже буди намъ милостивъ! теперъ копъ дьяволъ побери насъ всъхъ оставщихъ, когда хочеть, хоть въ сей часъ.

О господинъ Визенау! весьма, весьма поразительно для сердца, когда шакимъ образомъ цълая сотнята бравыхъ гусаръ съ окровавленными саблями, и текущею изъ ранъ ихъ кровію, стоять вокругь убитаго и столь любимаго ими Офицера и объ немъ рыдають. — Какъ трогаетъ и поражаетъ сіе сердце, того вы никакъ представить себъ не можете.

Одинъ старой и бравой Унтеръ Офицеръ, лежащей неподалеку от в него и также плавающей въ крови своей, закричалъ намъ: Братцы, что поможетъ здъсь плаканье и гореванье. Подавайте помощь и сыскивайте телегу. Можетъ быть онъ не совсъмъ еще умеръ. Отвъзите насъ отсюда. — Мы послъдовали тотчасъ его совъту, и какъ случиласъ неподалеку деревня: то примчали мы изъ нее телеги вскоръ. На одну изъ нихъ возложили мы его, а на другой повезли другихъ нашихъ тяжко раненыхъ.

ОшЪ шрясенія шелеги и ошЪ ѣзды онЪ у насЪ равно какЪ пробудился, и разкрыль глаза: но говоришь быль не въ состояніи. О Боже! какЪ заревѣли всѣ мы ошъ радосши, какъ увидѣли, что еще живъ онъ. Всѣ шолпились вокругъ его, всякой продирался сквозь другихъ его видѣть, плакалъ отъ радости и не помышлялъ о собственныхъ своихъ ранахъ. Мы отвезли его въ. . . .

По прівздв своем в шуда стаскали мы всвхв, сколько могли найтить, фелдтеров в лекарей, и велбли перевязать ему раны.

И такъ, что не умеръ онъ еще и благодарить Бога живЪ, ето правда; но останется ли въ живыхъ, о томъ Господу Богу извъсшно. Раны его ошчасти опасны. Онъ прострѣленъ пулею сквозь авное бедро, и порублень саблею повыше аваго уха, а другая рана саблеюжь дана ему по зашылку. Сія послёдняя всвхв прочихв опаснве, и ему отнесенабь была совствъ голова, естьлибъ не помъшала много коса, и не ослабилабъ удара. Отв истеченія многой крови онв совстмв вЪ изнеможени, а чувствуемая боль неизреченно велика. Правда, лекари не лишають еще всей надежды, но сердце мое весьма, весьма замираеть.

Есть вамъ вся печальная повъсть! Теперь вы лучше моего сами знаете, какъ бы удобнъе и лучше сообщить извъсте о томъ бъдному его семейству. Въ томъ можете вы безъ клятвы повърить, что Губертъ не упустить ничего, чъмъ только можеть помочь его выздоровленію. Когдабъ можно было мнъ спасти его своею кровію! — Естьли же умреть — такъ прощайте на въкъ всъ радости на свътъ! Губерть не долго будеть его оплакивать. Однако о томъ не

надобно много говоришь. Я ожидаю скораго вашего ошеты и есмь.

9.

Вильгелмь Визенау жь Магору Фолкмару.

Ежели шебя письмо мое застанеть еще въ живыхъ, що внемли бъдной и нещастной Фолкмарь, бользненное соучастіе, принимаемое неутвшнымъ твоимъ другомЪ, въ жестокой и достойной сожальнія швоей участи. Увы! воть то, чего я всегда опасался, зная швою ревность и усердіе кЪ Королю своему. --- И такЪ надлежало наконецъ совершиться тебъ, о шы печальное мое опасеніе! о другь любезной, что терплю я, что терпимъ мы всв и какв страдаемв о тебв, того не можно изрещи, но дозволь престать приносипь жалобы, дабы не оскорбляпь боаве и швое бъдное сердце и меня бы гнвгущее бремя горести и печали не придавило совстмЪ.

Пораженная горесшію и печальная швоя фамилія знаешь уже все происхожденіе двла и печальное сосшояніе, вы кошоромы шы находишься. Она узнала о горестью порожь томъ противъ котвнія моего и послѣдующее извѣстіе оправдаеть меня въ томъ.

— Я получилъ страшное Губертово письмо въ самое то время, когда мы сидѣли за столомъ и обѣдали. Самыя первыя строки онаго въ состояніи были уже привесть меня въ примѣтное смущеніе. Я поблѣднѣлъ и рука моя затрепетала. Закричали всѣ, что мнѣ сдѣлалось? Но вмѣсто отвѣта, сложилъ я письмо, поклонился и пошолъ въ мою комнату.

ВЪ мигЪ былЪ уже молодой ВернерЪ у меня. О Боже! вопіялЪ онЪ, что такое господинЪ Визенау? Письмо ето оттъ Губерта. Мы узнали его руку, она знакома намЪ по письмамЪ его кЪ Греберу: Сказывайте скоръй, что такое? —— О! оставьте меня, отвътствовалЪ я, всхлипывая оттъ слезъ: Письмо ето не оттъ Губерта. Ничего нътъ! — Какъ ничего! а вы плачете? —— Въ сію минуту вырвалЪ онъ у меня изъ рукъ письмо, и бросился въ другую комнату и заперъ за собою двери.

Минушы черезъ двъ возвращился онъ назадъ, ринулся въ креслы, и устремилъ на меня неподвижно смушной взоръ.

— Не успълъ онъ увидъщь, что слезы текли

шенли изъ моихъ глазъ, какъ пошенли они и у него, и шоль изобильно, что смочили все его лицо и грудь. Въ самое то время вошла въ комнату Генріетта. Взоръ на насъ повергъ ея въ ужасъ и удивленіе. Беликій Боже! возопила она, родитель мой скончался! она упала въ обморокъ тутъ, гдъ стояла у двери.

Вошла ее машь, но вошла шолько за шъмъ, чшобъ упасшь подлъ ея. О Боже! какъ не разскочилось шогда сердце мое! вопль, подняшой мною, привлекъ къ намъ служишелей. Я велълъ машь и дочь ошнесшь въ ихъ комнашы, поручилъ сшараніе объ нихъ женщинамъ, а самъ возърашился къ молодому Вернеру.

Я прочель ужасное письмо съ начала до конца. О буди благодареніе Богу! возопиль я. — Онь живь еще! — бросился вы комнату госпожы и увъряль ихы всьми клятвами на свыть, что супругы и отець живь. Они требовали письма; туть не помогали никакія отговорки. Я принуждень быль отдать имь оное, и оно было прочитано.

Тогда пошекли слезы рѣками со всѣхъ сторонъ. Я хошѣлъ было удалиться оттъ сего, сердце поражающаго, зрѣлища, и вы-

шель предь замокь. Но шушь новое эборище горюющих в предстало, всв отв мала до велика изъ деревни, въ смъшении съ служителями дома, стояли туть въ собраніи, ломали себъ руки и выли во весь голось: ахв онв скончался, ахв господинв Визенау! он в скончался, наш в государь, нашь отець и нашь другь! ахь его нёть уже вь живыхь! - нёть, нёть, кричаль я изо всей имь силы, онь живь, онъ тяжело только раненъ, но Божеская благость возвратить намь его назадь; подише по домамЪ; вышье ваше умножаешь только горесть вы замкъ. Они поими нъсколько упъшившись, а я возвратился назадъ.

Мы проплакали до самой ночи и разошлись въ рознь. Въ послъдующее утро въ шестомъ часу вошолъ господинъ Вернеръ въ комнашу мою совсъть готовымъ къ путешествію. Въ сей часъ, въ сію минуту, говорилъ онъ мнъ, ъду я верьхомъ съ Іоганомъ въ К. . . . а тамъ возьму почтовыхъ и поскачу къ батюткъ. Я старался его уговорить, и отвлечь отъ сей ъзды, въ которую положилъ я самъ отправиться, но ничто не помогало. Какъ сошолъ я внизъ, то госпожи съ такимъ усиліемъ понуждали его скорѣе ѣхать, что я почелъ за излишнее и начинать говорить о томъ. Въ семь часовъ не было его уже въ замкъ.

Всевышній! доведи его до тебя здравым в и благополучным в; тебя же самаго подкрыти Онв самв, и услышь прошенія и моленія наши о твоем выздоровленіи! не отпускай, для Бога, стараго Губерта отв себя; онв будеть для тебя то, что быль прежде сего Греберв, и прикажи ему писать ко мнв почаще: живи дражайшей Фолкмар в и утвть насъ скорый, и вы первом в еще письм в, извъстіем в, что тебъ полегче.

# 10.

### тоть же яв губерту.

КакЪ пы милой спарикЪ думалЪ, такЪ и сдълалось. Письмо твое поразило всъ сердца наши и разрушило блаженство дней нашихЪ. О! сдълайже насЪ опять и щастливыми и пиши кЪ намЪ скоръе, что сожалънія достойному Маіору твоему стало легче. Я знаю, сколь много ты его любишь, и потому за излишнее почитаю

просить тебя о приложении возможнъйшихъ стараний о скоръйшемъ излечении его, но о томъ прошу тебя, любезной Губертъ, пиши ты ко мнъ, какъ можно чаще. Естьли же бъдной раненой находится еще въ худомъ состояни, то не отдавай ему вложеннаго при семъ письма, и не прежде ему оное отдай, какъ по мнънію твоему уже можно будеть.

У командира швоего денегь, надъюсь, еще довольно; есшьли же онъ понадобятся еще, то нужно только отписать къ купцу... въ Бреславль, такъ оной столько вамъ оныхъ доставить, сколько пожелаете.

Какъ пы письмо сіе получищь, по, надъюсь, будеть уже у вась и молодой Вернерь, и старанія свои соединить съ твоими. Не упусти постараться, чтобь лекари были хорошіе, и не жалъй нимало издержекь, а сколь скоро можно будеть, отвези больнаго въ Бреславль. Я ожидаю оть тебя хорошихъ извъстій и есмь.

И прочая.

#### II.

### Генріетта кв Пастору Уприху.

Дозвольше, драгоцённый ошець, вашей горькой безушёшной дочери поспёшишь шить къ родительскимъ вашимъ персямъ и пролить слезы своея горести. Правда, заразившись ими будете и вы плакать, но ваши слезы будуть одобрять сокрушение моего сердца, оправдать меня въ моей тоскъ, грусти и печали, и хотя не утъщать, но облегчать нъсколько кровавую рану моего сердца.

КакЪ хорошо и прелестно мечтала я себѣ о щастіи будущихЪ блаженныхЪ дней! но вошЪ мечтаніе сіе и окончилось; почто должна была я, почто должна изЪ блаженнаго сего сна проснуться, и узнать наистрашнъйшее изЪ всего, что могло произвести будущее?

АхЪ мой родишель! мой любезной родишель! совокупное моленіе всей о его здравіи и сохраненіи молящейся фамиліи не могло его сохранишь. Смершельными ранами покрышой лежишЪ онЪ вЪ... и можешЪ бышь уже наилучшая родишельская душа шеперь, когда сіе пишу, находишся вЪ жилищѣ праведныхЪ!

Вотв наичувствительный шая рана, какою только могло сердце мое уязвлено быть; а здёсь нётв утёшителя, нётв врача, могущаго врачевать душевныя раны. Моя бёдная безутёшная родительница обливается слезами, запершись въ уединенной комнатъ. Она бъгаетъ; плачущей, горестью снъдающейся и жалкой своей дочери утвшать она сама не можеть, и не хочеть сама утвшаемою быть. У Визенау сердце обливается кровію: онъ вознамъривается внушать утвшенія, но оть рыданія слова въ устахъ замирають. Куда ни обращусь, повсюду вижу текущія слезы, вижу лица, объятыя горестію, и черты, изъявляющія сокрушеніе сердечное; смертельная тишина господствуеть во всемъ замкъ, и жилище мое теперь равно какъ посредъ гробовъ въ склепъ.

Переживу ли я ее, сію смертельную горесть? Будеть ли слабое женское сердеце, угнѣтаемое толь тяжкимъ бременемь, имѣть довольно силъ къ пренесенію толь многихъ страданій. Не будеть ли въ состояніи извѣстіе о кончинѣ меня вовсе умертвить? Ахъ! оно умертвить меня! сіе я ощущаю. Сей ударъ раздробить и сокрушить мое сердце. И благо мнѣ, благо будеть, естьли воспослѣдуеть сіе, тѣмъ пресечется горесть моя на вѣки, и я буду жить при родителѣ любезномъ.——

О дражайшей ошче! послёдняя мысль для меня напушёшишельнышая из всёх в бывших в въ головь моей во всё сіп че-швере сушокъ. Слава Богу, что она мнё попалась, теперь я спокойные.

Изнемогши от печали и обезсилъвми совсъмъ от плаканья, не могла я давича писать болъе, а теперь не много отдохнувъ, стану продолжать далъе.

Мой любезной Карлъ отправился въ первое утро по получении стратнаго извъстия, сожалъния къ достойнъйшему родинелю. Всевышний! управи путемъ его, и дай, чтобъ онъ засталъ еще въ живыхъ любви достойнаго.

Старой добродущной Греберь, угнтетенной старостію и лишенный встув силь, поражень паче встув симь печальнымь извъстіемь. Онь ослабъвь совстув, лежить теперь вы постель, и сильная печаль угрожаеть совершеннымь погубленіемь его. Я не отваживаюсь навъстить его: ибо воззръніе на меня умертвить его.

Матушки своей я съ самыхъ полденъ вчерашняго дня не видала. Она не пускаетъ никого къ себъ, кромъ госпожи Ерихъ, вдовы Пасторской. О! когдабъ могла я шеперь перелештив къ вамъ, и повергшись на колтна ваши и на колтна машушки, оплакивать горестную свою участь.
Можетъ бы выплакала я нтсколько облегченія и сколько нибудь покоя. — Вотъ
въ самую сію минуту пришли мнт скавывать, что старой Греберъ при послъднемъ издыханіи и уже отходить.

Онъ опшель, и его уже нъпъ спараго и почшеннаго спарца! со вздохомъ о выздоровлении моего родителя уснуль онъ. — Какъ завидую я сему блаженному! подвигъ свой онъ кончиль, и теперь уже въ покоъ. —

Новой паки поводъ къ печали! онъ быль моимъ любимцомъ, и разговорами его я часто утвшалась. Опочивай съ миромъ достойной старецъ! душа твоя да водворится въ жилище радостей безконечныхъ!

Mary with the tropic .

Третьяго дня голова у меня шакъ забольла, что я никакъ не могла писать долье; боль продолжалась безпрестанно и во весь вчерашней день, и такъ сего дня только начинаю продолжать пись мо мое къ вамъ. — Въ сей день послъ объда

объда въ четвертомъ часу предано было тьло любезнаго нашего старца земль. Всь наши служители и обыватели деревенскіе провождали гробъ его, и всъ оросили оной своими слезами. Я поручила Господину Визенау заказать сдълать и поставить надъ могилою его надгробной камень и вельть изобразить на немь приключеніе при Фрейберхъ. Онъ достоинъ сего, сей добросердечной, чтобЪ сохранена была память объ немъ.

КакЪ скоро получу я извѣстіе отЪ моего мужа, то не премину вась увъдоминь. Между тъмъ пожальйте оващей дочерв, пожальйте обо всьх в насв, и будьте благополучны.

#### 12.

Капитань Перегринь изв к. . . ж Господину Визенау.

Извъстно ли уже тебъ, любезной Визенау, или я буду первой тоть, оть котораго услышишь ты нещастное извъстіе? Ежели сіе послѣднее, по соберися сЪ духомъ, любезной брашъ, и увъдомь о томъ фамилію съ осторожностію. Сегодня около объда получилъ письмо я отъ Ротмистра Петронела, въ которомъ онъ увъдомляетъ меня между прочимъ, что нашъ другъ, добросердечной Мајоръ Фолкмаръ, отъ ранъ своихъ въ . . . умеръ. Другое письмо изъ арміи подтверждаетъ также сіе извъстіе. Я сожалью о семъ миломъ и добромъ гусаръ, а того болье о бъдной его вдовъ и дочеръ. Естьли могу я что нибудь пособить къ утътенію вашему, то прикажите мнъ къ себъ пріъхать, я есмь: и прочая.

### 13.

### Господинь Визенау ко пдопъ Ерихв.

Сердце мое такъ разтерзано горестію, что я не въ состояніи говорить съ вами изустно, но принужденъ взять прибъжище мое къ перу. Въ сію минуту получиль я страшное извъстіе изъ К... что нать добродушной Фолкмаръ отъ ранъ своихъ скончался. Я самъ нахожусь совсъть не въ силахъ сообщить смертельное извъстіе сіе горестной супруть и безутьшной дочеръ, но какъ необходимо надобно, чтобъ онъ узнали о томъ прежде, нежели увъдомить ихъ кто нибудь, и можеть быть изъ К.... еще

неприготовленных в: то в залагаю я сію печальную коммисію на васв. Вы не такв мало благоразумны, чтобв нужно было мнв васв просить о употребленіи притом в возможной осторожности, сами вы не упустите сего сдвлать, и по внижновенію своему изобрѣтете и наилучтій и удобнѣйтій къ тому способъ.

# і 4. Генрістта жь Пастору Улриху.

Наконецъ онъ грянуль, онъ, ужасной громовой ударь, изъ престрашной тучи, висъвшей надъ головами нашими, ужасно разсыпался онъ посредъ насъ, и оглушивъ насъ поразиль всъхъ и повергъ на землю. — Сердце мое совсъмъ раздроблено. Какъ ето можно, что я еще жива? о Боже! дай мнъ слезы! дай мнъ ихъ: источи изъ меня ръки оныхъ, или вели сей стъсненной груди разорваться.

ОнЪ умерЪ! мой драгоцвиной родитель! любви достойнъйшій мужЪ! наинъжнъйшій изЪ опцовЪ! онЪ умерЪ! — о почто я еще жива? Почто не соединена уже моя душа сЪ его блаженною душею? Л 2 Моя Моя машь, моя бѣдная безутѣшная машь лежить шакже въ объяшіяхъ смерти. О Боже! ну, есшьли шы у меня и ее ошнимешь и меня одну осшавишь, что дѣлать мнѣ шогда съ жизнію, которая для меня будеть несносна.

Я не въ силахъ писать къ вамъ больше: но сіе малое не болье ли всето, что писала я къ вамъ во всю жизнь мою.

### 15.

# Госпожа Шарфусь яв госпоже Фолямарь.

### Моя Государыня!

Я должна вамъ признаться, что отъ знакомства, которое хотъла я свести съ вами ономеднишнимъ прівздомъ, ласкалась я имъть много удовольствія себъ, но нескромное поведеніе вашей дочки лишило меня етой надежды. И такъ должна я вамъ сказать, что вы въ здъшнемъ мъстъ худое щастье найдете, естьли не постараетесь поунять надмънность етой маленькой невъжи. Госпожи знають здъсь свътское обхожденіе, и тоть жестоко накажется, кто хотя не знаючи втъснится въ ихъ компанію. Правда, я на-

дъюсь, что та вольность, которую оказывала ономнясь ваша дочка, теперь сама собою ужь изчезнеть, потому что жакь теперь ел батюшко, на котораго она надъялась, и которымь гордилася, оть рань своихь умерь, такь она уже поусмирьеть. Я хотя и не радуюсь смерти етова доброва человъка; но естьли ето наказанье поможеть къ тому, чтобь она поумнъе и скромнъе сдълалась, такъ гожусь можеть быть и я къ чему мибудь. Впрочемь остаюсь ваща....

### 16. Губертъ къ Господину Визенау.

Богу буди благодареніе, что я сего дня не стражь и не смерть вамь возвінцаю. Нашь любезной Маіорь живь, и подаеть надежду о себь что изцілится. Но бідной, бідной господинь! что перенесь и претерпіль оні, того никакь не можно описать. Проклятая лихорадка, бывающая обыкновенно отрань, довела его такь близко къ смерти, что мы думали уже, что оні покойникь, и за четыре дни до сего всів щитали его умершимь.

Сами

Сами лекари отчанлись въ его жизни, и объявили его погибшимъ. И каково притемъ всъмъ намъ было, о томъ лищь Господу Богу да намъ извъстно.

Я сделаль то, что вы мнв приказали. Я приговорилъ полковаго лекаря одного въ сосъдствъ стоящаго пъхотнаго полку: но у человъка сего было шакъ много дёль, что я легко усмотрёль, что оть него пользы будеть мало; съ ротными же фелдшерами не хотбль я имбпь вовсе никакова дъла; и такъ писалъ я кЪ купцу . . . вЪ Бреславль и просилЪ его прислать ко мн искуснаго Доктора, да лекаря. Онъ прислалъ ко мнъ обоихъ, и можно сказашь, что мы за жизнь оплакиваемаго нами господина Мајора обязаны Богу и симЪ людямЪ. — По всему видимому они весьма и прямо ученые люди; ибо мы здъсь и десятой доли щого не разумвемв, что они говорять между собою, а кажется и въ насъ есть человвческой умь. Но какъ бы по ни было: но благодаришь шолько Бога, милому бъдному больному стало становиться получше, а по объщанію их в вскор в будеть и шого еще легче.

Письмо ваше я не могъ еще отважиться ему отдать. Докторъ того не дозволяеть. На вопросы его о его домашнихъ, отвъпствовалъ я ему, какъ меня Богъ на разумъ наставилъ, и притомъ немного и прилгалъ. Сте уже онъ отпуститъ мнъ, ибо было сдълано то для его пользы. Какъ скоро Докторъ за возможное почтетъ, то отвезу его въ Бреславль.

Великій Боже! какЪ возрадуется теперь письму сему все милое и любезное его семейство; я невъдомобъ что даль, естьлибъ можно было мнъ сіе извъстіе самому привезть. Миленькая молодая боярыня вёрно бы пожала у меня дружески руку; а шаковое пожащіе руки ошЪ Ангела такова! А! — оно и въ старикъ достигаеть до сердца, и заставить оное вспрыгаться. Но добро, добро, когда мы возврашимся назадь, такь сіе и тогда быть можеть. А сіе можеть быть воспослёдуеть скоро, ибо службу, какъ я опасаюсь, Господину Маіору уже врядъ ли продолжать будеть можно. Отв раны вЪ запылкъ легко что нибудь остапься можеть.

Но съ однимъ мъстомъ письма вашего, Господинъ Визенау, не могу я никакъ сообразить моихъ мыслей. Вы пишите, что когда я получу письмо ваше, такъ молодой Тосподинъ Вернеръ уже у насъ будеть; но изъ насъ никто еще его здъсь не видалъ; письмо ваше пришло тремя днями позже, нежели ему притти надлежало, а теперь вотъ я еще четыре дня ждалъ, и такъ всъхъ уже семь дней, но его еще нътъ здъсь. Однако можетъ быть онъ одумался, и ъзду свою оставилъ, но помочь ему намъ не можножъ бы ни въ чемъ быле.

Оставтежь теперь горесть и болбе не печальтесь. Господь Богь поможеть намь далбе и все дбло исправить. — Писать буду я кв вамь такь часто, какь только удосужусь. — Вь деньгахь недостатка у насы ньть, а и мысто довольно покойное, единаго терпыня съ стороны больнаго иногда не достаеть, однако трудныйтее слава Богу уже миновало составайтесь благополучно.

18.

## Господинь Визенау жь Амтману Вернеру.

О печальномъ произшествіи съ любезным в нашим в господином в Мајором в . надъюсь, знаете вы уже все чрезъ любезнаго вашего сына и изЪ писемЪ невъстушки вашей кЪ Пастору Улриху, а письма полученныя мною сего дня от старова Губерта, привезли намЪ радостное извъстіе, что любезному сему человъку становится легче, и врачи подають надежду и кЪ совершенному выздоровленію. Сколь все сіе для насъ ни вождельню. но есть въ письмъ одно обстоятельство. которое мив не очень мило, и наводить на меня немалое сомнъние и заботу. Вашь любезной сынь къ господину Мајору еще не прівзжаль: а судя по его поспѣшности, надлежало бы ему уже давно тамъ быть. Не удержали ли вы его можеть быть у себя? Не занемогь ли онь либо у васъ, либо на дорогъ. Выведище вы меня из в сомн внія и заботы, которыми я въ разсуждени его мучусь, колико можно скорвишимъ отвътомъ; а до того времени я буду молчать о етомъ Дъль.

A S

## Генріетта яв Пастору Улриху.

Вошь точно такь и совстми почти страшными тучами; когда онв заходять, и на насъ страшными валять горами, що ожидаемъ мы ихъ на себя со спрахомЪ и ужасомЪ. О, какЪ все померкнеть, тогда вокругь нась и потемньеть. Вся натура замолкнеть и находится равно какъ въ страхъ, человъкъ взираетъ со ужасомъ на небо, звъри и птицы прячутся и скрываются вЪ ущелья. Наконецъ возгремить она, и начнеть свиръпствовать съ шумомъ, спрахъ и ужасъ разольется повсюду, и между всёми стихіями начнется толикая брань, что кажется всему предстоить погибель и совершенное опустощение; днесь ударяеть ужаснъйшій изъ ударовь и всь близкія швари оглушаются онымb. — Но вдругЪ поднимается благод втельная буря, тучи проносятися и разсваются, прочищается опять небо, и лучи пріятнаго солнца насЪ паки наипрекраснъйшимъ сіяніемъ своимъ освѣщаюшь.

Таково было и таково точно теперь у насъ въ замкъ. Мракъ и темноту, въ которую ввержены мы были печалію и сокрушеніемъ, разогналъ Всеблагій Богъ вдругъ своимъ радостнымъ солнцемъ, и окресть насъ теперь опять столь ясно и свътло, какъ въ наипрекраснъйшій въшній полдень. О, какъ прославляю я незаслуженную Его милость и щедроту! какъ буду ее прославлять въчно!

Сердечно сожалью я шеперь о шомь, что поспьшила я отсылкою къ вамъ моего послъдняго письма: отв великой бы печали избавила я ваше отеческое сердце; однако крайне теперь и радостно мнь, что могу нынъ оное страшное извъсте опровергнуть, и на мъсто онаго сообщить вамъ въ тысячу разъ лучте. Онъ живъ! онъ, драгоцънной и лучтій изъ отщовъ, и не только живъ, но ему стало и легче, а подаеть надежду и къ совершенному выздоровленію. Какая пріятная и блаженная перемъна! О Боже! Ты милостивъ, и милостивъ къ намъ превыше всъхъ понятій нашихъ.

Поразительное изъвстве о кончинъ его получено было изъ K... и подтверждено двумя письмами: но Богу буди благо-

дареніе! оно совсѣмъ несправедливо. Губертово письмо, полученное нами вчера, оживотворило насъ новымъ щастіемъ и новою жизнію.

Но что мы по сіе время от в любезнаго моего Карла не получали еще писемь, тому посправедливости я удивляюсь. Прітхать туда, надтюсь, он прітхаль благополучно, и судьба не уповаю я чтобь пріуготовляла мнт новое какое нещастіе? И сего не опасаюсь я от в Всеблагаго Бога, бывшаго до нынт ко мнт столь милостивымь и благодттельнымь.

Матушка моя, обрадованная и вновь оживщая, цёлуеть вась заочно сь чувствіями совершенный шаго дружества, а я есмь:

и прочая.

19. Генріетта кв госпожѣ Шарфусь.

Моя государыня!

Родипельница моя, въсколько пеперь недомогающая, поручила мнъ на
письмо ваше вмъсто ея отвътствовать.
Вы оказываете мнъ дъйствительно много чести, говоря въ ономъ преимущественно обо мнъ только одной. О,
суда-

сударыня! я весьма вамЪ за то обязана. - Вы очень милоспиво думаете о насъ, сударыня, и печетесь о щастіи нашемъ въ мъстахъ эдъшнихъ. Пожалуйте же покажите намъ средства, чрезъ которыя бы намЪ пріобрѣсть оное можно было. И какЪ по мивнію вашему моя нескромность и невъжество причиною тому, что онымъ не можемъ мы ласкаться, то не окажите ли мив одолженія, и не дадите ли наставленія, какимъ бы образомъ мнв сих в дурных в и гнусных в свойств в наилегче и скорве избавишься и отв нихв опныкнуть былобЪ можно. Кажется, что вы одарены в высочайшем в степени всею нужною къ тому способностію; а какъ я съ моей стороны имъю гибкой и къ перениманію всего способной нравЪ, що скоро моглибъ вы сдълашь меня споль же совершенною, каковы вы сами. Оказывайше мив во всякое время сіе благодвяніе, а моя обязанность будеть за то велика.

Но между півмъ надобно мив вамъ сказать и то, что я имью уже честь находиться въ знакомстве съ несколькими и весьма достойными благородными гостожами здешнихъ месть; но они изъвыше упомянутыхъ дурныхъ свойствъ такъ

мало во мив примвшили, что вопреки тому одарили меня своимъ дружествомъ, и въ самомъ ошсупстви отзываются обо мнъ съ похвалою. Я могла бы оныхъ здёсь и наименовать, естьлибъ почла за нужное. Какимъ же образомъ ещо шакъ, сударыня, что заключенія сих весьма разумных в госпож в ни мало не согласны сЪ вашими? — Весьма есшественно! Онъ не такія дуры, чтобъ дали себя суетности и высокомърію преклонить къ тому, чтобъ съ людьми нижшими себя поступать высоком врно и грубо. Они снисходительны, никого не обижають, противь всякаго учшивы, а за то всякой старается и самЪ соощевшенновань имЪ швмЪ же и старается о угожденіи имЪ. Сія есть. сударыня, по меньшей мъръ по мнънію моему, истинная тому причина.

Наконецъ имъю удовольствие еще вамъ донесть, что мой родитель, которымъ неоспоримо имъю я причину гордиться, но которой никогда нескромности и грубости не принималъ въ свое покровительство, хотя раненъ, но живъ и оправляется. Надежныя извъстия, полученныя нами сегодня, отъ людей находящихся при немъ, доказали, что слухъ носившейся въ

К.... о его смерши, совстмъ быль ложень. А сіе ложное извъсшіе и причиною шому было, что я на письмо ваше не прежде какъ сегодня отвътствую: ибо тогда не въ состояніи я была заниматься мълочами сего рода. Вы сдълаете мнъ милость и отпустите сіе небольщое замъдленіе. Впрочемъ остаюсь:

и прочая.

20.

# Амтмань Вернерь жь Господину Визенау.

Письмо ваше поразило меня ужасомъ и опасеніемъ о моемъ сынъ. О Боже! куда ещо дъвался онъ нещастной? Не сожалънія ли достойной и не горестію ли сраженной отець я буду, естьли онъ пропадеть у меня?

У меня он в одну шолько ночь перемочеваль, и 17 числа поушру ошправился съ слугою верьхом в въ пушь свой. Я получивъ ваше письмо ни мало не мъдля и въ самой шошь же часъ ошправиль моего писаря въ. . . и вчера ввечеру получиль ошь него ошвъть, въ кошором в увъдомляеть он в, что малой дъйствительно не прівзжаль, а он в хотъль скакать и объвздишь всв мёсша для полученія о немь извёсшія. Слуга его, кошораго по причинё сдёлавшагося у него колошья, по-кинуль онь вь... пріёхаль къ господину Маіору, но о моемь Карлё онь ничего ни знаешь ни вёдаешь.

Ужасное положеніе, въ которомъ я теперь нахожуся! — Севодни послъ объда хочу самъ скакать его искать, но самъ Христосъ знаетъ гдъ.

Лучшебь было, естьлибь вы его оть себя не отпускали. Ну, что и чъмь бы могь помочь онь господину Магору? Докторь ли онь, или лекарь? Господинь Магорь самь весьма недоволень быль тьмь, что допустили его тхать. — ну, воть странной и печальной обороть. Съ одной стороны отець спасень, а съ другой сынь и мужь потерянь.

Какъ скоро что объ немъ узнаю, не премину васъ увъдомить. Боже! помози мнъ бъдному старому человъку, и сраженному отпу, естьми онъ да не отыщется! Прямо тогда во гробъ съ сокрушениемъ сердечнымъ! Но не будетъ и сына, которой бы глаза мои закрылъ. Великій Боже! ето горько.

## Авища Аделсверхв кв Генріеттв Вернерв.

При первомъ нашемъ свиданіи, которое воспосавдуеть скоро, разцваую я вась въ пракъ за то удовольствие, которое имъла я вчера у госпожи Шарфусь, къ которой принуждена была я для отправленія чиновъ вздишь. Съ самаго начала была рѣчь о визить, сдъланномъ ею недавно вамЪ. Она изображала мнв госпожу Вернерь такими красками, что портреть ее не походиль ни мало на оную. Но какЪ злорфчивой языкЪ ее былЪ мнъ довольно изебстень: а сверхь того и плутовскіе замыслы любезной моей Генріетты были мив отчасти сввдомы; то изобразила я вскорости ей иной портреть, кошорой казался мив на нее похожве. Она была столь безразсудна, что показала мив и самой ошвѣшЪ, присланной вами на ее, уповашельно, весьма глупое и дураческое письмо. О етоть отвыть! любезная Вернерь, какое увеселение онъ мнъ причинилъ. Какъ скоро увижусь съ шобою, шо разцвлую тебя за оной.

Я была такъ зла, что стала читать его въ слухъ, и пріобщать мои Часть III. Е при-

примъчанія и толкованія къ оному, и имъла удовольствие видъть, что кровь у нее во все лицо вступила. Ну! подлинно, любезная пріятельница, ее вы отпотичвали по достоинству. Не опасайтесь ни мало клевены и злословія ея въ домахъ прочаго здёсь дворянства. Она извёстна уже всёмь, и за непомёрную гордость всёми презирается. Двица Эделгерцъ, молодая Графиня Гюлдеиштернъ, госпожа Тифенгаинъ, я и моя сестра, всв мы тошовы вась защищать вы нужномы случав, естьлибь въ томъ востребовалась надобность. Мы не ложно ваши искреннія пріяшельницы, и вы сдёлаете намъ великое удовольствіе, естьми похотите быть и нашею. Что вы моею, ето я знаю, но за то и я от всего моего сердца вашею.

Когда мы увидимся, що надобно вамъ показащь мнѣ письмо госпожи Шарфусь. Мнѣ знакомъ ее складъ, и вы на мнѣ уже шого не взыщеше и не почшеше меня за що злонравною, чщо я позабавлюсь надъ онымъ. Госпожа сія имѣла хорошее воспишаніе, но съ ребячества своего почишала она себя уже столь умною, что чрезъ науку умнѣйшею дѣлашься почишала за излишнее. Прости любезная Вернеръ

неръ и поклонись отъ меня изящной вамей родительницъ,

#### 22.

## Губерть жь Господину Визенау.

Ну, воть, обстоятельства здёсь коия и весьма перемѣнились, но вѣрно не понравились. Что касается до господина Мајора, то, благодарить Бога, ему часъ отнасу становится легче. Но куда дълся молодой господинъ Вернеръ? Вчера был в здъсь старой и горюющей отець его. Онъ и его писарь, объездили все здешнія окресшности, но его не нашли и ничего обЪ немЪ не провъдали. До деревни. . . лежащей за милю отсюда, онв довхалв, а тупь вдругь изчезь. А что дёло еще хуждшимь дълаеть, и принуждаеть нась всего объ немъ опасапься, то нъпъ при немъ и пашпортовъ. Сіи лежать въ записной книжкъ, которая осталася въ карманъ у слуги. Куда какая неосторожность! не возьми онъ ихъ у слуги, покидая онаго! - Естьли попался онъ нашимъ войскамъ и разъъздамъ, то они върно поволокли его съ собою; но ежели нещастіе онь имъль, чего однако я не E 2 Упоуповаю, попасться въ непріятельскія руки, то должно всего злайшаго опасаться.

Туженіе и гореванье бѣднаго отща пронзаеть мнѣ сердце и душу. Жаль будеть доброва етова малова, естьли онъ пропадеть. Господину Маіору и тогда было не очень пріятно, когда я ему сказаль, что онь къ намъ будеть, а теперь и подавно онъ гнѣвается, однако не на васъ, господинъ Визенау: ибо нынѣ онъ письмо ваше уже читалъ, въ которомъ вы о етомъ дѣлѣ писали.

Я разослаль шестерых из влучших в наших в гончих в собак в искать его, и даль повсюду знать, и описаль сколько можно лучше всё примёты молодаго гостодина. Ежели сіе не поможеть, то не знаю уже я что и дёлать начинать.

ГосподинЪ Маіоръ изволилъ поручипь мнѣ васъ просить, что естьли сожительница и дочь его о томъ еще не вѣдаютъ; то скрывали бы вы отъ нихъ сіе сколь долго можете. Какъ скоро узнаемъ мы хоть одно словечко объ немъ, такъ вы тотчасъ узнаете. .

## Генріетта Вернерь ко д'єпиці Аделсьергь.

Посавднимъ вашимъ письмомъ, сдвлали вы мнъ чрезвычайное удовольствіе. Не ложно, моя любезная, машушка моя и я, можемъ за особливое щастіе себъ почитать, что мы им вли честь свести знакомство съ вами и другими изящными особами, вашими пріятельницами, прежде нежели угодно было госпожв Шарфусь посъщеніемъ своимъ нась удостоить. Женщина таковаго нрава и толико безпредвланаго высоком брія сдблалаб в насв подв такими харакшерами всёмь извёсшными, которые бы отдалили отв насв встхв благородно мыслящих в людей. Съ одной стороны мнъ хотя пріятно, что вы отвъть мой на ее въ самомъ дълъ весьма грубое письмо чишали, но съ другой стороны должна я опасаться, чтобъ оной не въ соспіояній быль уменьшить по хорошее мнъніе, которое вы по милости своей обо мнъ воспріяли. Въ самомъ дълъ, кажешся, что истекаль онь изв пера писательницы язвительной и шпыняющей, но естьли подумаете о поводъ къ тому данномЪ, и сравните выраженія мои сЪ оби-E 3 дами,

дами, мят причиненными, що отдадите вы, по доброму вашему сердцу, мят сами справедливость, и не признаете во мят таких свойствь, которыя бы меня дружества вашего дълали недостойною. А должайшее и тъснъйшее знакомство оправдаеть меня, какъ уповаю, предъ вами совершенно.

Я за нужное почла къвамъ сіе, моя дорогая, написать: ибо наслажденіе дружествомъ толь изящнаго сердца, каково ваше, и продолженіе онаго для меня не такъ маловажно, чтобъ мнъ могло быть все равно какихъ мыслей вы обо мнъ ни будете.

Препоручите меня въ драгоцънное дружество тъх любви достойных в особъ, коих в именовали вы въ письмъ вашемъ, и снищите мнъ их влагосклонность.

Матушка моя есть вся гата, ая: и прочая.

#### 24.

# Амтмань Вернерь жь господину Визенау.

Вошь шеперь прівхаль я опяшь домой, но нещасшиве еще и горесшиве, нежели быль до ошьвада. Тогда имвль я

хотя нёсколько надежды найти бёднаго, нещастнаго и погибшаго, а шеперь и ее совсвмъ лишился. О Боже! чвмъ я заслужиль, что Ты толь жестоко меня наказываешь, и такъ сильно поражаешь, не умерщваяя пришомъ меня! Я имълъ шолько его, его единаго взрощеннаго и воспишаннаго для ушёхи и подпоры вЪ моей старости, и должень быль, о Боже! долженъ быль потерять. Гдъ-то, въ каком въсъ, и въкакой пустынъ изплъсть его швло непогребенное? безсомивино впаль онь вь руки разбойниковь и ими зар взан в. И самой гробницы не допустил в меня БогЪ шебъ сдълашь; бъдной умерщ. вленной! тебя лишился не видавъ твоей и кончины! принужденъ теперь здёсь бездъшнымъ и оставленнымъ отъ всъхъ плакашь и рыдашь! АхЪ! когда бы БогЪ ко мнъ столь милостивъ быль, и взяль бы меня въ сію ночь къ себъ, и пъмъ избавиль меня отв всей грусти и тоски, и осущиль бы всь мои слезы: о какь бы спаль я Его памь, въ его свъть, прославлящь за сію милосшь! но я можешь бышь и. . .

Въ самую сію минушу получилъ я, нещасшной, письмо ошъ одного дворянина Е 4 изъ

изъ. . . . онъ увъдомаяетъ меня, что въ его аъсу, въ сторонъ отъ дороги, найдена застръленная лошадь съ съдломъ и совсъмъ приборомъ, но чтобъ убитъ былъ человъкъ, тому нътъ никакова слъда. По описанію его лошади и съдла, она дъйствительно моя. О Боже! можно ли мнъ теперь уже сомнъваться о всемъ нещасти свсемъ. Ахъ! оно уже съ лишкомъ достовърно. Злодъи затащили его въ глубину лъса и тамъ задавили. О сынъ мой! сынъ единородной! почто не могу я умереть вмъстъ съ тобою!

### 25. Дъпица Аделсвергь жь Генріеттъ Вернерь.

Я не могу единой минуты умедлить, чтобь не отвътствовать вамь, любезная Вернерь, на письмо ваше, и не лишить вась ложнаго и несправедливъйшаго обо мнъ мнънія. Какь ето, моя дорогая, чтобь я почла вась язвительною? вась? и почла бы по поводу письма вашего? письма, о которомь я къ вамь писала, что ва нево вась разцълую? Умилосердись, мать моя, какъ могли вы сте подумать? Нъть! ньть! дорогая Вернерь, письмо

таше къ гордой Шарфусъ произвело мнъ истинное удовольствие, и хорошее мнъние, принятое мною объ васъ, не только ни чъмъ не уменьшило, но паче его увеличило. Не знаю, развъ что съ дурою надобно и поступать по дурачески: и такъ прочь! и оставте ето подозръние, и върьте, что у меня худова и на мысли не было.

СимЪ хотъла было я окончить: но одно извъстіе, которое я въ самую сію минушу услышала, и которое меня очень испужало, принудило меня опящь взящь перо. КакЪ ето, моя любезная! какимЪ ещо образомв, говорящь что сожитель вашь вы дорогь пропаль? Странное право и печальное былобь ещо дъло, но кощорому не могу я никакъ съ перваго слова повъришь. Пропадать могуть иногда дъши, но как в можно пропасть большому, взрослому и разумному человѣку, и пропасть такъ, чтобь не можно было провъдать гдв онъ дълся. Я прилечу къ вамъ еще севоднижь, чтобь узнать отв вась о томъ короче; но не дай Боже, чтобъ услышала я подпиверждение о томъ изъ устъ ваших Ъ.

## Генріетта яв пастору Улрику.

Не сущее ли я игралище судьбы ожесточенной и враждебной? — Я бѣдная и сожалѣнія достойная! — Недавно вознесена была я ею на высоту ефира, откуда взирая въ низъ, видѣла только радости и благоденствія подъ собою, а нынѣ паки низринута въ глубину пропасти, гдѣ почитаю себя совсѣмъ погибшею и не имѣющею ни малѣйшей надежды къ спасенію.

Уже давно, надъюсь, знаете вы, любезные родители, новое и ужасное мое нещасте. Жалкой и горестной отець, уповаю, не скрыль онаго оть вась: потужите
же теперь о нещастной фамиліи, которая
къ тому назначенною быть кажется,
чтобъ бороться всегда вновь съ новыми
нещастіями, и оть пораженій жестокихъ
ея ударовь только для того отдыхать
и оправляться, дабы вытерпливать вновь,
и быть поражаемою новыми.

О, какЪ была я паки благополучна! Небо единыхЪ радосшей и ушѣхЪ было отверсто надо мною, и я не видала ничего кромѣ единыхЪ блаженствЪ вЪ будущемЪ ніемъ времени предъ собою! но гдъ, гдъ подъвались сіи блаженства? Гдъ отверствое небо радостей и утъхъ? Гдъ ты, толь ласкавшее меня предбудущее время? Ахъ! мечта была ето! ничто какъ мечта меня ослъпляющая.

О мой Карав! о мой любезной Вернерв! гдв шы? гдв искашь шебя моей горесшной изнемогающей душв? Гдв найду я шебя возлюбленной? ахв! вв гробахв — посредв мершвыхв, — а я еще жива, я швоя осшавленная и лишенная ушвхв супруга! я жива! О Боже, почто мив жить? и безв него жить?

Сіе страшное извѣстіе я похитила: съ радостнѣйшимъ духомъ вошла я въ комнату господина Визенау, но не застала его въ оной. На столъ лежали письма, я узнала почеркъ руки отца моего Вернера, я взяла письмо и стала читать. О Боже! что увидѣла я въ немъ! я подняла вопль, и тутъже подлѣ стола упала безъ памяти.

Вопль мой привлекъ ко миъ господина Визенау изъ побочной комнашы. Подлъ меня и шушъ же на полу лежало письмо. Сіе доказало ему, что страшная его и сохраняемая отъ насъ тайна открылась. Опамятовавшись, увидёла я себя вы моей постелё. О почто очнулась я паки! Почто не осталась навсегда вы семы сладкомы забыти и безчувстви! Почто не умерла я!

Теперь жизнь моя ничто, как в продолжающаяся горькая смерть. Утвшенія господина Визенау, уввщаванія его, уввренія чтоб в им вть еще надежду, все не помогает в ни мало толико пораженному, толико сокрушенному сердцу.

О ето страшное письмо горестнаго отца, что - то есть въ немъ далъе. Я чишала шолько начало онаго, и никакія прозьбы не могушь преклонишь сего жестокаго человъка, сего Визенау, открыть мнъ всю обширность моего нещастія. ---Все, что вы ни читали, говорить онь, суть одни только догадки, ничто, какЪ единыя догадки печальнаго опца, опасающагося, по горячей своей любви кЪ сыну, всего хуждшаго объ немъ. Господинъ Вернеръ върно живъ, и мы его увидимъ и обоймемъ паки: - Но ахъ! ещо одни только объщанія, которым в онв самв не въришъ; одни ушъщенія, которыя самому ему не пользують: когдабь не таковы они были, то не видала бы я глазъ его всегда

всегда заплаканных в, и не слыхала вздо-хов из глубины сердца произходящих в.

О любезной родишель! естьли вы знаете, естьми знаете о томъ, гдъ мой любезной ВернерЪ, такЪ пожалуйте скажите. Умерь что ли онь? — Правда! ужасно для меня сіе извъстіе будеть: но когда нибудь узнавать мнв о томъ надобножь будеть; и почто же бѣдному страждущему моему сердцу бышь обманыва. ему до того времени пустыми надеждами: при послъднемъ ударъ поразится же оно смершельно? Сжальшесь надъ бъдною и жалкою вашею дочерью, смягчите горестію ее ваше отеческое сердце, и скажише мив все, что вы знаете, не изключая и самаго страшнъйшаго, ежели что есть. — Поспъшите вашимъ отвътомъ къ нещастой дочеръ.

и прочая.

## 27. Губерть яв Господину Визенау.

Всв мои наиревносшивйшія старанія, все разсыланіе, исканіе и распровъдываніе было тщетно. Ничего не узналь, и не слышу ни единаго слова о молодомъ гос-

подинв. Вчера быль я у того дворянина, у котораго вы льсу найдена застрыленная лошадь, о коей, надыюсь, писаль уже кы вамы старикы его отець. Такы! ето дыйствительно правда: лошадь его, слуга узналы ее, а особливо по сыдлу. Великій воже! какой тосподины толучилы сей милой молодой господины. Мы обывадили весь лысь и пересмотрыли всы мыста вы ономы, искали везды ныть ли какова признака, чтобы оны умерщилень быль, но ничего не нашли.

При нашей арміи, хошябь онь и живь быль, его дъйствительно ньть. Върно бы узнали о томъ наши лазутчики. Естьли же онь въ непріятельской, — то, о боже! естьли да самъ онь о себъ не дасть знать, такъ кто можеть объ немъ тамъ распровъдать.

Господинъ Мајоръ находится въ безпрестанномъ и примътномъ смущении и безпокойствии духа. Его раны заживають хорошо, но заживали бы гораздо лучше и скоръе, естьлибъ сего проклятаго случая не было.

Старайтесь ободрять колико можно госпожь. Достовърных в и безсомивнных в признаков все еще нътв тому, чтобъ

молодаго господина дъйствительно не было уже въживыхъ, и чтобъ онъ пропалъ совершенно. Почему знать, не возвратить ли намъ его Господь опять назадъ: многое онъ подобное тому уже сдълалъ, и болъе нежели мы могли думать и ожидать? Сама госпожа Маіорша не почиталась ли многіе годы погибшею и сгоръвшею и вмъсть съ своею дочерью: но, благодарить Бога, они и по нынъ здравствують. — И такъ повторю, не лишайтесь всей надежды и не унывайте совсъмъ. Губерть не совсъмъ еще отчаявается.

## 28. Пасторь Улрихь кь Генріетть.

Что сказать мнв моей любезной, сожальнія достойной дочери? Что написать кв ея ободренію? Что мы также какв и она плачемв? Что о нещастіи ея сожальемв, что сердца наши берутв вв ономв величайшее соучастіе? Ахв! ето знаетв она сама уже давно. Утвиать мнв ее надобно! но, о воже! могв ли кто и когда нибудь утвшать св успъхомв инова, когда для самаго его утвшенія были нужны.

Моя дочь! любезная Генріетта! положение, въ которомъ ты себя нынъ видишь, неоспоримо, весьма печально, и при ужасной неизвъстности, въ которой находишься, обстоятельства твои худы и страшны. Но, любезное дишя! не находимся ли всѣ мы подъ властію и управленіемъ Всемогущаго и Безконечнаго Благоу пробнаго Существа, коего власть все учинить можеть, а ошеческая Его благостыня все учинишь и хочеть, что для нась полезно. Собери мысли свои и напомяни прошедшіе дни, и помысли, не видала ли шы сама надъ собою доказательствъ тому? Ахъ! ты имъешь ихъ, Генріетта: ты имъешь доказашельства вфрныя, ясныя и очевидныя. Не была ли ты многіе годы совер. шенною сиротою не им тющею ни отца, ни матери? Коль долго почитала ты себя подверженною бѣднъйшею шварью въ свъть, не знающею и самых в тьх в людей, которые тебя кинули! Коль часто отираль я сЪ лица швоего слезы, проливаемыя шобою о томь! но послъ, Генріетта, коль неожидаемо и сколь прошивъ всякаго твоего чаянія нашла ты своего родителя, но какова же родишеля? любезная дочь, но кто же учиниль тебъ все сіе? Кто сохранилЪ

хранилъ его для шебя? И кшо привелъ его къ шебъ шоль особливымъ образомъ?

Попюмъ недоставало тебъ только матери. По всеобщему нашему и самаго родителя твоего миънію была она сгоръвтею, и ниже ты, ниже кто нибудь изъ насъ, могъ инако думать, что мы не прежде ее увидимъ, какъ по смерти: Но нынъ живешь ты въ ея материнскихъ объятіяхъ. Не была ли ты сама потерянною совсъть и не отечески ли избавлена? А и недавно не увъдомляла ли ты сама меня о смерти твоего родителя, но не живъ ли онъ? Ну, скажи же мнъ, любезная дочь: кто сдълалъ, и кто устроилъ и учинилъ все сіе?

И пы, Генріетта, пы толь очевидная любимица отца небеснаго, и ты можешь еще имъть недостатокъ въ упованіи на его благость при толь многихъ знакахъ безконечныя его къ себъ милости! Ахъ! рука его подаеть болье, и щедроты его простираются далье, нежели острыстий разумъ смертныхъ постигать можеть. Уповай на него, моя дочь! положись на онаго, предавъ себя во всемъ и совершенно въ его волю. Онъ можеть все исправить, и сдълаеть сіе конечно.

Ты требуешь, чтобь отписаль я кв тебь все, что извъстно мнв о твоемъ любезномъ мужъ. И такъ знай во первыхв, что нътв еще никакихв достовърных в признаков в несомнънных в доказашельствъ тому, чтобъ онъ дъйствипіельно погибЪ, и чтобЪ мы его на вѣки потеряли. — Правда! что мы не можемЪ получить от в него по сіе время нимал вишаго извѣстія, хотя и не можно почесть добрымЪ знакомь: однако почему знашь, можешь бышь он в находишся въ шаком в положении и въ такихъ обстоятельствахъ, что ему писать не можно. Сіе положеніе и обстояшельства могуть наконець перемвниться: и тогда онъ опять явится и мы возрадуемся.

Надежды! — Такъ, любезное дипя! не спорю, что ето однъ только надежды. Но почто же тебъ отвергать оныя отвебя, естьли онъ тебя и подкръплять могуть. Тебъ держаться надобно кръпко за нихъ, пока совершенно онъ не разрушатся. Къ сему последнему и жесточайтему удару должна ты между тъмъ прічуготовляться, и вооружать себя противъ онаго есемъ мужествомъ христіанки, и твердостію духа такой теари, которая

зависимость свою от воли Премудраго и Всеблагаго Творда довольно знаеть: дабы вы случав, естьли удары сей наконець востослядуеть, не могла бы ты впасть вы малодушіе, и предать сердце свое вы добычу отчанню. Напоминай, любезная дочь, почаще всв полученныя тобою и толь многія его благодынія, и спративай сама себя: можеть ли ты и должна ли отважиться роптать на отца столь благодытельнаго, естьли оны накогда и учинить начто тебя неугодное, но что вырно принадлежить кы проти не постижльных вего судебь, и относится кы твоей, ему лучте твоего, извыстной пользы?

Еще разв повторяю, любезная дочь, не унывай, но уповай на Бога, сего Всемогущаго, Крвпкаго и Всеблагаго. Ничто вв свыть не долженствуеть тебя отвлекать отв совершенной и двтской преданности вв Его волю. Жена моя цвлуеть тебя св материнскими слезами, и мы остаемся:

и прочая.

## Амтмань Вернерь жь Господину Визенау.

Ну! вошь грянуль наконець и послъдній ужаснвишій ударь! Онь поразиль мое и безъ того тоскою измозженное сердце неизцальною раною, и смушиль всю мою престарвлую голову. Трешьяго дни найдено наконецъ и мершвое што моего нещастнаго сына, за милю от того мъста, гдъ лежала заспръленная лошадь. И такъ изчезла шеперь вся уже надежда, и померкъ и посавдній слабой блескъ оныя! Уже не можно ласкашься пъмъ, что мы его увидимЪ : О! я ее ощущалЪ, истинну утвержденія того, что ничто не можеть сравнишься съ радостію отцовскою; а теперь сь пораженнымь родишельскимь сердцемь ощущаю, что ничто не можетъ сравниться и съ страданіемъ отцовскимъ. О Боже! помози мнъ бъдному печальному старику, и подкръпи меня силою своею, чтобъ погруженное въ горесть сердце мое не впало въ отчаяние совершенное.

Теперь сафдуешь вамь увъдомить о томь сожальнія достойную и нещастную вдовицу. Правда: старой и добродушной отець улрихь все еще не хочеть тому въ-

въришь, попому что найденное мертвое тъло начало портишься, и уже такъ обезобразилось, что ни платья, ни лица разпознать не можно; по причинъ, что втоптано оно было въ болото: но увы! можно ли о томъ сомнъваться? кому иному быть, какъ не тълу сына моего умерщвленнаго! Увы! никогда я его уже здъсь не увижу, но сойду къ нему самъ во гробъ съ сокрушеніемъ сердечнымъ.

Какое было хорошее предпріятіе у меня на умѣ, и какЪ сильно я нещастной вЪ своихЪ мысляхЪ обманулся! СрокЪ откупа моего вскорѣ окончится. По прошествіи годовЪ сихЪ хотѣлЪ было и я мѣста сіи оставште немногіе дни мои съ вами и съ дѣтьми моими въ покоѣ и тишинѣ. Какими радостями я ласкался! Но увы! сколь суетны были сіи надежды! Не на землѣ, но въ ней, долженъ я искать себѣ жилища, и жить во гробахъ съ мертвыми: тамо могу я только ожидать себѣ мира и покоя.

О господинъ Мајоръ на сихъ дняхъ не имълъ я никакихъ извъстій. Боже! сохрани сего добродушнаго мужа, дабы могъ онъ подкръпить свое семейство и не

Ж 3 до-

допустить его также сдълаться неутъшнымъ и отчаяннымъ, каковымъ теперь я нахожусь:

и прочая.

30.

Тосподинь Визенау кв магору Фолкмару.

ИзЪ Губертова послъдняго письма усмотръль я, что ты, любезной другь, часъ отчасу оправляещся болбе. нъсколько ушвшаеть мою спраждущую душу, которая безЪ того изнемогла бы совсёмь подъгнётущимь бременемь. Ахь, любезной другь, въ какомъ смящении находишся шеперь швой Визенау! Коликаго труда ему стоить нарушать твое спокойствіе и тъмъ выздоровленію твоему преполагать препоны! Совстмъ штыть опасается онъ упреканій твоихъ, естьми не увъдомить ему тебя о томъ, что здъсь произходить. Однако онъ помнить, что ты мужь имвющий воинское сердце, учился уже переносить печали, и потому можешЪ преодолъть и теперешнюю.

Извѣстіе о пораженіи тебя смертельными ранами, и присовокупившійся кЪ

ному совств дожной и изъ К. . . дошедшій сюда слухь о твоей кончинь, быль для всвхв насв, а особливо для нѣжнаго сердца швоей дочери, ударомЪ поразительнымЪ. Чувствительная душа Генріешшина была онымЪ шакЪ тронута, и силы ея от в продолжающейся печали въ такое приведены были ослабленіе, что я иногда еще опасался, чтобЪ по нъжному сложенію своего тьла, не слегла она въ постелю. Между тъмъ Губертово и толь благовременно полученное письмо о твоемъ выздоровлении уничтожило сіе опасеніе мое. Генріетта оживотворена была новою радостію, и хопія въ лицъ ея и осталась еще блъдность, однако я не опасался уже ничего болве.

И такъ все по мивнію моему пошло своимъ порядкомъ и былобь хорошо, естьлибь не присовокупилось къ тому нещастнаго приключенія съ Господиномъ Вернеромъ. Онымъ растворена была вновърана ея сердца, не зажившая еще совстмъ и отъ прежняго пораженія. А печаль ея и сокрушеніе о немъ столь были велики и жестоки: что не могла она уже никакъ удержаться на ногахъ. Нъсколько ж 4 вре-

времени боролась она съ оною: но наконецъ бользив поразила стю изнемогшую и повергла ее въ постелю.

Я послаль топичась за Докторомь Вигантомъ въ К. . . , котораго о искуствъ ты извъстенъ. Его привезли, и онъ находить, что тъло ея страдаеть только от в бремени, угивтающаго ея дуту, и помощи ожидаеть болье оть разбитія мыслей и ободренія, нежели отъ лъкарствъ. Охотно бы я щадя тебя, любезной другь, скрыль оть тебя сте печальное дёло: но я знаю расположение твоих в мыслей и сердца: и потому поопасся ушанть отв шебя то, что для тебя такъ важно. Молодыя лёта и кръпость твлесная подають надежду, что она перенесешь сію бользнь и оправишся: и я желаю от всего моего сердца чтобъ могь о томь первымь моимь письмомь и вскорв тебя уввдомить.

къ Губерту (на конвертъ)

Завернутое вы сей бумагь письмо содержить вы себь извыстве о бользни дочери господина Майора. Отдай ему оное не прежде, какы дозволять лыкари, которыхы о томы напереды спроси. Я позабылы ему упомянуть, что старой Греберь беръ жизнь свою окончилъ, и опочилъ съ миромъ. Скажи о томъ господину Майору, и увъдомь меня не въ продолжительномъ времени, что у васъ происходить станетъ.

#### 31.

## Цегарской Подполкопнико Фогельсверго ко Мајору Фолкмару.

Я имъль честь и щасте во время прежней войны познакомиться съ вами прежней войны познакомиться съ вами президент. По милости своей не оставили вы меня вашимъ вспоможениемъ тогда при одномъ смутномъ и опасномъ для меня дълъ, и удостоивали меня всегда вашимъ дружествомъ. Теперь радуюсь я, что получилъ случай доказать вамъ, что все предолжение многихъ послътого лъть не истребило изъ памяти моей вашихъ одолжений и дружества, и не уменьшили усерднаго желания моего быть вамъ за то благодарнымъ.

Мы имъемъ здъсь одного молодаго человъка, которой присланъ къ намъ сюда за карауломъ, яко шпіонъ, поиманной форпостами нашими и не могшій оправдать себя паспортами. Вы знаете, сколь

строго и безъ всякихъ околичностей поступается съ такими людьми при таковыхъ случаяхъ. Но щасте его помогло, что всегда попадался онъ въ руки такихъ людей, которые не были столь жестокосерды, чтобъ поступить съ нимъ тотчасъ по всей строгости законовъ; но которые, будучи смягчены его молодостію и плъняющимъ видомъ, объявленію его болъе върили, нежели обыкновенно при такихъ случаяхъ бываетъ и по сей причинъ онъ содержится и понынъ скованной подъ стражею.

Вчера ввечеру ужиналь я у Генерала . . и узналъ шушъ къ немалому моему удивленію, что сей молодой человѣкЪ сказывается зятемъ Маіора Фолкмара изЪ . . . Имя ваше у насЪ очень знакомо и въ почтении. - Етотъ Мајоръ, ошвёшсшвоваль я, знакомь мнё корошко; дъло сіе надобно изслъдовашь. — О пожалуйтежь потрудитесь, Господинь Подполковникв! возопиль мив Генераль. Малой кажепіся мнЪ нимало не виновень. Я охопиве бы хотвав его выпустить, и естьлибь онь принадлежаль къ семейству сего браваго гусара, то порадовалсябь еще шому, что могь бы шьмь оказапь ему услугу. ВЪ

Въ послъдующее упро пошелъ я къ нему, и по пребованію моему разсказаль онь міт подробно все то, что происходило съ нимъ съ того времени, какъ взять онь въ неволю, и подтверждаеть то, что онь зять вашь. И какъ всъ мои угроженія жестокимъ наказаніемъ, въ случат естьли онъ во зло употребляеть имя столь храбраго мужа, его нимало не устращами, да и все повъствованіе его нашель я связнымъ и въроятнымъ; то разсудилъ я, о томъ нимало не медля вамъ донесть. Что производя симъ, прошу только меня увъдомить, справедживо ли сіе его объявленіе?

Молодой человъкъ называетъ себя Карломъ Вернеромъ, и говоритъ, что онъ сынъ одного Ампімана въ Шлезіи. Ростомъ своимъ онъ около 5 футовъ и шести дюймовъ, станомъ плотенъ, а лицемъ оченъ недуренъ и имъетъ пріятной видъ.

Ускоряйте, какЪ можно, вашимЪ ответомЪ, дабы не услали его вЪ Прагу и тъмъ дъло не проволочилось и не получило множайшихЪ затрудненій. Естьли онЪ вашЪ зять: то кЪ облегченію освобожденія его много поможетЬ, ежели вы пріобщи-

общите притомъ письмо и къ Генералу. . . Я имъю честь пребыть.

#### 32,

# Магорь Фолкмарь кв Подполкопнику Фогельсвергу.

Милостивое ваше напоминаніе нашей прежней и въ Дрезденъ заключенной дружбы, произвело мнъ чрезвычайную радость, а доказательство о продолженіи и великости вашего дружества обяжеть меня въчно благодарностію.

Услуги, которыя имъл я щасте оказать вам въ прежнее время, столь малы и ничтожны въ сравнени съ благодъянемъ, которое вы мнъ нынъ оказали, что не достойны и упоминания. Вы отвалили от сердца моего камень, угнътавтий оное до безконечности, подарили пълую фамилию спокойствиемъ, котораго она лишилась. Какъ могу я въ состояни быть возблагодарить вамъ за благодъяние цъны столь великой?

Объявление молодаго человъка, находящагося у васъ подъ стражею, совершенно справедливо. Онъ дъйствительно зять мой, сынъ одного Ампимана въ Шлезій, и върно не шпіонь. О семъ ремесль сей изящной молодой человькъ не можеть никогда и подумать безь отвращенія. Я ручаюсь за справедливость объявленія его моею честію и встмъ своимъ добрымъ именемъ.

Вы сдълаете милость вашу совершеннъйшею, естьли окажете мив одолжение и освободите ево, колико можно, скоръе, и нотомъ перешлете ко мив съ надежными паспортами. Въ сходствие совъта вашего прилагаю при семъ письмо къ Генералу... и прошу покорно о вручение ему онаго.

Я повторяю мое признательный шее благодарение, и им тю честь пребыть.

### 33.

Подполкопнико Фогельсверго ко Магору Фолкмару.

Воть посылаю къ вамъ въ особъ подателя сего письма, вашего погибшаго и паки обрътеннаго сына. Бъдной молодой меловъкъ принужденъ быль претерпъть многое, и я искренно радуюсь, что я могь еще благовременно сего невиннаго спасти, и столь достойному Офицеру оказать

запь шёмъ нёкопорую услугу. Но сію услугу полагаю я весьма въ высокую цёну, изъ копорой не успуплю ни малёйшаго, а именно, чтобъ вы ощастливили меня за то вашимъ всегдашнимъ и драгоцённымъ дружествомъ.

Досадное и нещастное взятье сего молодаго человъка подъ спражу, служить довольным в доказательством в твм в ужасным в безпорядкам в, которыя бывают в вь большихь арміяхь, совстмь вопреки данных в инструкцій начальникам в. Таковыя бездъльничества не ръдко приписываются въ вину цълымь арміямь, ихь называють за що варварскими, хотя онв вв самомв двав совсвыв не шаковы. Однако есшьли только можно будеть отыскать тъхв четырехъ бездъльниковъ, которые злодъйскимъ образомъ напали на сего молодаго человъка, то въ страхъ другимъ накажушся они примърно. Таковыя мошенничества происходять совстмъ противь высочайшихь повельній, которыми хопя и вельно каждаго провзжаго спрого испышывать, и всёх в сумнительных в задерживать, но никому въ позволенныхъ дълахъ помъшательства не дълать, а того меньше поступать съ нимъ непрія-A тельски.

Я желаю вам в и совершеннаго выздоровленія от ваших в ран в, и потом в безпрерывнаго здравія и буду всегда.

и прочая.

#### 34.

Магорь Фолкмарь кв Господину Визенау.

Я посылаю къ тебъ сіе письмо съ Іоганномъ, которому вельно отъ меня скакать на куріерскихъ лошадяхъ. Сообщи въ сіюжъ минуту моей бъдной больной Генріетть радостное извъстіе, что любезной ее Вернеръ живъ, здоровъ и находится здъсь при мнъ: вскоръ будеть онъ самъ писать обстоятельнъе.

Р. S. Для лучшаго подтвержденія приписываю я при семь самь. Я живь, любезная Генрістина, я живь и совершенно здоровь. Вскоръ множайшее.

Карль Вернеръ.

### 35

карль Вернерь кв споей жент.

Ну! моя любезная Генрістта, тяжко было мнв вытерпливать, и обстоятельства,

ства, въ которыхъ я находился, ужъ можно сказать, что прямо были опасны, дурны и досадны. Обо всъхъ йхъ разскажу я теперь обстоятельно, и напишу предлинное письмо, ибо самъ я моего бъднаго, стараго, больнаго и печалію совсъмъ изнуреннаго отца не покину прежде, пока не увижу его въ совершенной безопасности.

Отправившись от вась, прітхаль я 16 числа. . . мвсяца посль объда кв отцу моему, и вв посльдующее утро сввь на его верьховых в лошадей отправился далье вв. . . . Не довзжая за милю до того мвста, гдв находился твой родитель, покинуль я моего слугу, по причинь приключившейся ему жестокой бользни, и какв не хотвлось мнь за твмъ останавливаться, то поспыталь я далье и повхаль одинь.

Какъ мнъ въ сихъ мѣстахъ часто ѣзжать случалось и дороги мнъ довольно знакомы были, по сворошилъ я съ большой дороги въ сторону и поъхалъ для скоръйшаго пріъзда одною прямо туда лежащею тропинкою, которая чрезъ четверть часа завела меня въ густой и мнъ довольно знакомой лѣсъ. Не успѣлъ я шаговъ сто въ ономъ отъъхать, какъ въ самой близости отъ меня воспослъдовалъ ружейной выстрълъ. Вмъстъ съ онымъ лошадь моя такой скачокъ въ сторону сдѣлала, что я съ нее свалился, а въ тотъ же часъ увидълъ я и самое повалившуюся ее на землю. Я не опомнился еще отъ удивленія, какъ напали на меня четыре человъка съ винтовими въ рукахъ и съ шпагами при бедъъ. Они связали мнъ руки назадъ и оттащили меня въ лъсъ далеко отъ дороги, гдъ напали на меня вновь и ограбили чисто на чисто.

Я почиталь сихь людей разбойниками, и никакъ не думалъ, чтобъ были они Цесарскіе солдаты, но потомъ узналья, что были ето Шарфшицы; мало по малу пришоль я въ себя, и какъ увидълъ, что они ничего противъ живота моего не предпринимали, а изъ всего того, что они между собою говорили, не разумълъ ни единаго слова потому, что говорили они совство мнт незнакомым взыкомъ: то надъялся я, что они скоро меня отпустять, однако я въ томъ обманулся. Они остались еще на нѣсколько времени на томъ же мъстъ. Винтовки ихъ заря-Yacms III. жены жены и изготовлены были безпрестанно, и я догадывался, что ждуть они множайшей добычи. Мало по малу нашаскали они еще пятерых в и тогда пошли мы впередв. Я просилЪ умильнвишимЪ голосомЪ и униженн Бишими поступками, чтобь они меня отпустили; однако сіе такъ мало помогало, что они паче гнали меня впередъ прикладами. Что я при сихЪ обстоятельствах в претерпълв, и какой трудв переносилъ идучи по неровной дорогъ съ завязаными назадъ руками; того описать я не въ состюяни: совстмъ штмъ не могъ я отважиться отстать ни на единой шагъ, буде не хотъль претерпъвать толчковъ и ударовъ. Они шли всъ лъсомъ, а гдъ случилось выходить на прогалины, или переходишь чрезъ поле, то мы принуждены были не столько итпи, сколько ползпи.

Насталь наконець вечерь, и мы дошли до разныхь Цесарскихь Гусарскихь и Пандурскихь форпостовь, изь которыхь на одномь вы первой разь услышаль я ужасное название: шпіонь. Ну! тогда могь я догадаться, какимь человыкомь они меня почитали. И какь мнь печальной жребій таковыхь тварей быль довольно знакомь, то напаль на меня такой ужась, ужась, что я всёмь тёломь моимь дрожаль, какь вы лихорадкь.

На одномъ изъ помянутыхъ отводныхъ карауловъ мы остановились, и меня евязаннаго представили къ Офицеру. Онъ сталъ мнъ говорить очень сурово, и такъ худо по Нъмецки, что я насилу могъ догадаться, что онъ хочетъ видъть мои паш порты. Я хваталъ въ карманахъ, но они были такъ пусты, какъ бы въ нихъ ничего не бывало. И какъ я не могъ ему никакихъ предъявить, то сталъ онъ говорить съ поимавшими меня, и по отвъту ихъ безъ дальнихъ околичностей объявилъ меня шпіономъ, и говорилъ о такихъ вещахъ, о которыхъ и одно напоминаніе приводитъ меня въ трепетъ.

А не спалъ во всю сію ночь, и ужаснѣе сей ночи не имѣль во всей моей жизни. Приспавленные ко мнѣ для караула люди поступали со мною наисуровѣйшимъ образомь, и судьба моя была почти несносна. Поутру говорили, чтобъ меня вести далѣе. Я былъ столь слабъ и въ такомъ изнеможеніи, что съ великою нуждою могъ подняться. Одинъ старикъ гусаръ, воже воздай сему добродушному! возъимѣлъ обо мнѣ сожалѣніе: онъ отрѣзалъ

заль превеликой ломоть хлёба, полиль ево виномь и кусочками насильно соваль мнъ вь роть; симь, равно какь и глоткомь сего напитка, влитаго имь вь мой роть, подкрёплень я быль примътно. Онь потрепаль меня потомь сь сожальніемь по щекв, и пошоль прочь, но что онь товориль, того я не разумъль нимало.

Тотда только одумался я и вспомниль, что записную мою книжку, вы которой лежали пашпорты, оставиль я у Істанна. Но что мнв не повърять вы томь, то могь я легко предвидъть, и такь оправдать себя не могь я ничъмь, и чегожь оставалось тогда ожидать? О Боже! какой страхь объяль тогда мое сердце! меня угрожало наистрашнъйшее: и я находился вы смертельномы ужась, и какь человъкь, приговоренной уже кы смерти.

Богу буди хвала и благодареніе, что я прівхаль кь бъдному и старому отцу моєму благовременно, и могь его спасти еще оть смерти. Онь почиталь меня достоя врно уже мертымь, и его собственная смерть была недалека. Едва осталось вь немь столько уже силы, что могь

могъ онъ возвращениемъ моимъ порадовашься, но шеперь слава Богу мало по малу онъ оправляется. И шакъ былабъ самая жестокость, естьлибъ мнъ его шеперь покинуть: а сверьхъ того какъ ты, любезная Генріетта, уже знаеть, что я нахожусь шеперь въ безспасности: то и сама охотно дозволить, чтобъ я здъсь еще нъсколько времени пробылъ.

Родишель швой, благодареніе Богу, оправляется довольно изрядно, и леченіе производится съ успъхомъ. Я нашоль его гораздо уже въ лучшемъ состояніи, нежели думалъ. Губертъ пишетъ ко мнъ часто и всъ его извъстія изрядныя.

О как в же мн жаль б в днаго, честнаго старика Гребера! о смерти его узнал в
я от в Губерта. Етот в старой усачь
не мог в мн в без в слез в о том в сказывать, и я принужден в был в и сам в с в
ним в плакать. Боже! упокой душу сего
добродушнаго челов в ка! — Теперь стану продолжать мое пов в ствован е дал ве.

Около полденъ прибыли мы въ одну деревню, которая набита была полна Пан-дурами, Шарфшицами и Гусарами. Офи-церъ, предъ котораго меня представили, былъ весьма доброй и ласковой человъкъ,

он Б

онъ говорилъ нарочито хорошо по Нѣмецки, и я примѣтилъ, что онъ взиралъ на меня съ сожалѣніемь: и казалось, что ему жаль было того, что у меня не было пашпортовъ, онъ распрашивалъ меня обо всемъ подробно, и наконецъ сказалъ: худенько будеть тебъ ѣхать бѣднякъ. Я долженъ тебя отослать далъе: Боже помози тебъ бѣдному! Въ доказательство сожалѣнія своего велѣлъ онъ мнъ дать немного поѣсть, да рюмку вина. Но по видимому не много было и у самаго сего добраго человѣка.

Послѣ обѣда сковали меня въ желѣза, посадили въ шелѣгу и повезли далѣе. Страхъ и препешъ проницалъ всѣ кости мои при помышленіи о будущемъ. Мы доѣхали скоро до. . . . тутъ стояла пѣ-хота. — Полковникъ. . . Офицеръ бравой и добродушной сталъ меня допрашивать. Что онъ человѣколюбивое имѣлъ сердце, ето я довольно видѣлъ; но освободить ему меня хотя хотѣлось, но было невозможно. Между тѣмъ снабдилъ онъ меня добрымъ совѣтомъ, которому я потомъ, и къ великой моей пользѣ, и послѣдовалъ, и подарилъ меня однимъ гульденомъ.

Моглобъ можешъ бышь послужишь много къ моей пользъ, естьлибъ я откровенно сказаль, въ какомъ родствъ нахожусь я съ швоимъ родишелемъ: ибо я послё провёдаль, сколь много прославился онъ своею саблею, и въ какомъ почтении находился у самых в непріяшелей. Но я объявить сего не могъ отважиться изъ опасенія, чтобь не увеличить чрезь то подозрвнія о себв болве, и худое свое двло не сдълать тъмъ еще хуждшимъ. Я ссылался шолько на мою невинносшь, на мое имя, и на моего опща, и просилъ чшобъ благоволено было шолько ошписашь кЪ нему, какЪ справедливость объявленія моего и означишся: но сіе почишали великими околичностьми и неудобствомъ.

Человъколюбивой Полковникъ отправиль меня далъе, и меня привезли наконець въ Цесарской главной лагерь. Какъ я сіе мъсто почиталь тъмъ, гдъ моя судьба ръшится: то страхъ и трепеть во мнъ увеличился. Совсъмъ тъмъ дъло пошло лучше, нежели я думалъ: меня допрашивали нъсколько разъ, и очень строго. Предлагали множество уловляющихъ вопросовъ, извлекали слъдствія и дълали заключенія изъ моихъ отвътовъ,

34

кошо-

которые были недовольно для них всны, и говорили съ такими жестокими угрозами, что я истинно не знаю, откуда взялась во мнъ при сих обстоятельствах воборость и твердодушіе, которому при оправданіи моем и защищеніи себя удивлялись,

Я имбю чрезвычайное удовольствие видьть любезнаго моего отца, при смотрый и хождении моемь за нимь, опять обмогающагося. Сегодня обывиль оны мны принятое имь намырение, которое наполнило духы мой радостію, а и тебы послужить вырно кы немалому удовольствію. Когда годы аренды его пройдуть, что воспослыдуеть скоро: то прівдеть оны кы намы и будеть жить вмысть сы нами. О моя любезная Генріетта! всыжеланія мои тогда совершатся, и я буду совершенно щастливь.

Милые наши старики изв. . . прівзжають къ намь часто. Отець Улрихь едва было не умерь оть радости, какъ узналь онь о моемь избавленіи. Слезы покатились у милаго сего старичка изв глазь оть радости, какъ увидъль и обняль меня въ первой разь, и изъ усть его излились неизчетныя благодаренія Богу за спасеніе меня: так утто мы не могли вст от слезь удержаться. Онь даль мнт прочесть твои кв нему письма. Как влагодарю я тебя, милая, любезная жена, за находящіяся в них в доказательства твоей нтжной любви ко мнт. Я напрягу вст силы мои для возмездія тебт за сіе. — Теперь дозволь мнт продолжать далте мою повтсть.

Находясь въ главномъ лагеръ услышалЪ я, что Королевская Прусская армія из Вогеміи вышла, и видёль въ Цесарь. ской арміи ділаемыя пріуготовленія кЪ выступленію из лагеря в спокойн бишія кварширы. Судьба моя была еще все не рѣшена, и стали говорить, что отправять меня въ Прагу. Сіе извъстіе поразило меня ужасным в страхом в, и я положил в не ушаеващь болье близкаго родсшва моего съ твоимъ родителемъ, въ надеждъ, что сіе объявленіе побудить судей моихъ разпровъдать обо мив точиве. Объявление мое выслушали, но качали пришомъ головою, почитая сіе вымышленным в объявленіемь, для продолженія единаго времени и отсрочки моей казни.

Послъдняя ночь предь освобожденіем в моим в была для меня наиужаснъйшая. В в оную получил в я в в заточеніе свое товарища, которой быль дъйствительной и обличенной шпіон в. Не могу без в ужаса и содроганія вспомнить тех разговоро в, которые им вли с в нами наши караульщики, или паче, которыми они нас в мучили. Он в были, по их в мивнію, равные преступники, а потому и осуждали они обоих в нас в к в равному наказанію. Я ожидал в наступающаго дня со страхом в трепетом в.

Въ восемь часовъ утра вошоль Офицерь въ нашу темницу. Кто изъ васъ обоихъ, спросиль овъ, называется Вернерь? — Я сказаль ему о себъ. Онь поглядъль на меня нъсколько. Я примъчаль въ лицъ его нъчто благородное и въ видъ его нъчто милостивое. Все сіе вперило въ меня нъкое упованіе. — Я слышу, — сказаль онъ мнъ наконець, — что сказывается ты ближнимъ родственникомъ Прусскаго гусарскаго Маіора Фолкмара — Такъ: ето дъйствительно правда. Онъ тесть мнъ. — Я знаю сего господина очень коротко: но послущай чежели ты солгаль и во зло употребиль

имя сего храбраго Офицера, то ты ускоришь только тьт своимь наказаніемь и угеличить оное. — Ежели ето не такь, то подвергаю я себя сще сегодняжь наижесточайшей смертной казни. Вы избавите нещастнаго невиннаго человька от напасти имь претерпьваемой, и ощастливите цьлую фамилію, естьли окажете мнь милость и соблаговолите отписать обо мнь кь господину Маіору. Онь лежить болень от рань вь. . . Я вхаль кь нему и онь находится теперь вы превеликой заботь обо мнь. Ежели окажется, что я неправду говорю; то дълайте со мною, что хотите.

Все сіе объявленіе дълаль я ему съ шакою непринужденностію и вольнымъ духомъ, что ему оное понравилось. Онъ говориль со мною очень милостиво, и объщаль въ тоть же еще день писать къ Господину Маїору.

Тогда возобновились паки всё мои надежды, и ужасное смущение, замучившее меня почти до смерти, меня оставило; совсёмъ тёмъ остался я еще въ своей темницё и по прежнему въ оковахъ.

Въ послъдующей день послъ объда вошель къ намъ Офицеръ, велълъ сняшь

съ меня оковы, разговариваль со мною благопріншно и ошвель меня къ Генералу. . . . Предъ сшавкою онаго приняль меня Подполковникъ Фогельсбергъ, самой шошь милосшивой Офицеръ, которой приходиль ко мнъ наканунъ. Онъ взяль меня за руку, и пожавъ ее сказаль: объявленіе ваше справедливо. Генераль освободить васъ шеперь же и въ сію минуту изъ неволи. Внезапная радосшь такъ меня поразила, что я не въ состояніи быль ему ошеттствовать, но вошель шатаясь почти, ведомый имъ за руку предъ Генерала.

Мив очень жаль, мой другь, сказаль онь мив, что вы принуждены были столь долго находиться вы обстоятельствахь столь досадныхь. Но намь не можно было инако поступить; для чего таили вы такь долго родство ваше св господиномь Фолкмаромь. Давно бы вась сіе обстоятельство освободило. Теперь вы освобождаетесь совершенно, и Господинь Подполковникь постарается уже о доставленіи вась безопасно кв Господину Маїору. Увърьте сего храбраго Офицера о моемь почтеніи кв нему. Качъ я между шѣмъ, какъ онъ сіе говориль, имъль время собращься нѣсколько съ духомъ, що въ состояніи уже быль изъявить ему мою благодарность. Я поцъловаль съ подобострастіемъ его руку, и Подполковникъ вывелъ меня вонъ.

И такъ сему добродушному и честному и человъку, сему почтенія достойному и человъколюбивому мужу, обязанъ я благодарностію за избавленіе меня отъ опасности, коею угрожаема была и жизнь и честь моя. Имя его будеть для меня незабвенно, и никакой въкъ не истребить изъ памяти моей оказаннаго имъ мнъ толь великаго благодъянія.

ПодполковникЪ ФогельсбергЪ отправилЪ меня сЪ письмомЪ кЪ Господину Маіору подЪ довольнымЪ прикрытіемЪ гусарЪ до перваго нашего отводнаго караула. Трубачь перевелЪ меня кЪ оному, и какЪ мнѣ ничего уже не мѣшало, то продолжалЪ я мою ѣзду и прибылЪ скоро кЪ нашему любезному родителю.

Радость его при усмотрънии меня была неописанна. Съ какою отеческою нъжностію охватиль онь меня въ свои объятія! я видъль его проливающаго оть радорадости слезы, его наилучшаго изъ отщовь, и я тронуть быль тъмъ такъ сильно, что омочиль и лицо и руки его моими слезами.

А старой и честной Губерть отврадости быль внв себя. Онь схвативь мои руки и жаль, и цвловаль, и омочаль ихв слезами. Какже постараюсь я впередь о услаждени жизни сему милому и любезному старику! Мы будемь содержать его такимь же образомь, какв стараго Гребера, о смерти котораго я сердечно сожалью.

Башюшка мой был в уже предваришельно обо мив и о моемв благополучномв освобожденіи увъдомлень. Вскорь посль моего прівзда явился верьховой, присланной нарочно от в него за мною; я отправился тотчась сь нимь вь путь, и нашель любезнаго и сожал внія достойнаго отца в в таком в состояніи, которое поразило мое сердце. Печаль, тоска и сокрушение совстмъ его измозжило. Лицо его было блъдно и опало, а глаза ввалились въ ямы. ОнЪ простерЪ руки свои ко мив, назвалЪ меня воскресшимъ изъ мершвыхъ, и упалъ на рукахъ моихъ въ обморокъ. Коль нещастливъ, любезная Генріетта, быль бы твой твой бѣдной Карлъ, естьлибъ ненавистное сіе приключеніе лишило жизни наилучшаго отца. Но Богу буди благодареніе, что пріѣхалъ я довольно еще благогременно для отвлеченія его отъ гроба, въ которой повертнуть себя быль онъ совсѣть готовыть. Нынъ, къ неописанной радости моей, находится онъ внѣ всякой опасности, и какъ я силы его ежедневно прибавляющимися и бодрость умножающеюся вижу, то имѣю основательную надежду увидъть его въ немногія недѣли совершенно опять здравыть.

Воть тебь, любезная Генріетта, вся моя странная и нещастная повъсть! Страхи и нужды претерпъль я ужасно сколько, однако все благополучно перенесь. Правда, что должень я самь себъ дивипься, что силь моихь было кв тому довольно, и что нещастіе сіе не свалило меня съ ногь: но опець Улрихъ говоришЪ, что здоровой юноша можетъ перенесть ужасно много, но не должно притомъ позабывать и о Божескомъ весьма сильномЪ подкрѣпленіи. ОнЪ и правду говорить, старикь любезной; безь Божескаго вспоможенія давно бы я погибъ, но я за то и стану прославлять Его во всю жизнь мою. N Я цёлую тебя и твою любезную родительницу, и есмь

и прочая.

36.

Господинь Визенау къ Магору Фолкмару.

Слава Богу! письмецо щвое пришло сюда вв надлежащее еще время, и успъло еще извлечь любезную швою Генріешту изв челюстей смерти, вв которыхв она уже находилась. Благодарить должно честнаго Іоганна, что онв не поскучиль употребить всв свои силы и возможности кв поспътенію сюда св онымв. Я ужасаюсь, когда помышляю о том водотв, и не дивлюсь тому, что онв вв цвлые три дня не могв еще хорошенько отдохнуть и оправиться.

И такъ могу я теперь тебя тъмъ пріятнымъ извѣстіемъ обрадовать, что дочь твоя находится внѣ опасности. Ни-какой бы врачь не въ состояніи былъ ее вылечить: ибо болѣзнь свирѣпствовала во внутренности души ея. Теперь она изщѣлена, и Докторскія лѣкарства помогли изнемогтему тѣлу столь много, что чрезъ

короткое время она совершенно оправится и по прежнему цевсть станеть.

Супруга ваша, от которой письмо при семъ прилагаю, находится, поелику обстоятельства дозволяють, въ добромъ здоровъъ. Правда, ужасныя извъстія поразили объихъ ихъ неизреченною печалію, и я опасался, чтобъ она не слегла въ постелю, а особливо судя по ея и безъ того слабому сложенію тьла; однако Всевышній сохраниль ее для подкръпленія больной ея дочери.

Объ онъ просили меня соединить съ ихъ прозьбою м мою совокупно, о преклонении шебя, возлюбленнаго нашего, чтобъ ты послъ вторичныхъ и толь тяжкихъ ранъ взялъ свой абщидъ. Я объщалъ имъ сіе исполнить, и сдълать сіе конечнобъ и самъ совътовалъ; но какъ мнъ особое расположеніе въ таковомъ случав твоихъ мыслей довольно знакомо, то не отваживаюсь я убъждать тебя къ тому сильно; но оставляю сіе на собственное твое благоразсмотреніе и волю.

### 37. Генрістта жь Карлу Вернеру.

Послъ столь многихъ печальныхъ м мрачныхъ дней просіяло наконець опять для меня солнце, и я наслаждаюсь его чистымъ и просіявшимъ свътомъ, и оживотворяющею его теплотою. Ахъ, бъдной Карль! сколько ты претерпъль! — въ какихъ опасностяхъ находился! При читаніи твоего письма не одинъ разъ я въ трепеть приходила. Я сострадала съ тобою при каждомъ случат, и бравъ соучастіе во всемъ, проливала о тебъ слезы.

ТакЪ! и ещо не ложно, что обязана я войнъ за весьма многое доброе, однако и безъ зла она меня не оставила. Прежняя лишила меня от да и матери, коихъ обоихъ нынъшняя мнъ возвратила. Но сія нынъшняя повергла меня въ опасность лишиться опять возлюбленнаго родителя, а съ нимъ вкупъ и любезнаго мужа. О когдабъ угодно было Богу преклонить Государей къ заключенію между собою златаго мира, и тъмъ лишить меня всъхъ заботь о первомъ!

Матушка моя, я-и ГосподинЪ Вивенау, согласясь всв вмвств, просили его усердно, чтобъ онъ взяль нынъ свой абшидъ, пъмъ паче что ему теперь съ честію и без всякаго нар вканія учинить пю можно. Можеть быть онь дасть себя преклонить! Однако Визенау говорить, что ежели раны его такъ залечены будуть, что послъ нихъ ничего не останется, то надежды кЪ тому очень мало: дъло иное, ежели послъдуеть противное; но можно ли кому желать, чтобъ сей пропивной случай сЪ нимЪ воспослъдовалЪ? Всевышній сохрани его ощь того! - Присоедини и шы любезной Карав свою прозьбу къ нашей; а естьлибь и твой родитель и добродушной Пасторь Улрихв тоже бы сдвлали, то можеть бы онв насЪ всвхв и послушался.

Болёзнь моя съ самаго того времени, какъ я узнала о тебъ, гораздо уменьшилась, и я нахожусь теперь довольно изрядно. Правда, находилась бы еще лучше, естьлибъ и ты былъ при мнъ: однако я не столь безразсудна, чтобъ хотъла тебя убъждать оставить твоего бъднаго больнаго отца, претерпъщаго о тебъ И 2

столь много. Нѣтъ, нѣтъ любезной Карлъ! будь себъ при любезномъ и драгоцѣнномъ своемъ родителъ, и оставайся при немъ покуда онъ совершенно выздоровѣетъ и тебъ самъ скажетъ, что онъ безъ тебя пробыть уже можетъ.

О Карлъ! не упусти подкръплять съ своей стороны намъренте его перевхать сюда и жить вмъстъ съ нами. Помысли только о той сладкой и восхитительной радости, которою объяты будемъ мы всъ, когда въ сообществъ столь достойныхъ отцовъ дни свои въ радостяхъ проживать станемъ, и они нами станутъ утъщаться. Подлинно блаженно ето время будетъ; когдабъ оно уже скоръе наступило.

Прости и будь благополученЪ, любезной КарлЪ, а я есмь и пр.

#### 38.

# Мајорд Фолкмард жо Господину Визенау.

Ты оппустишь мяв, любезной Вильгельмв, что я ответомв на твое последнее письмо несколько поумедлиль, и только теперь на оное отвётствую. Съ одной стороны не было ничего нужнаго о чемь бы кь тебъ писать, а съ другой занять я быль дълами, касающимися до моего эскадрона, которой претерпъль ущербь, и въ отсутствие мое пришель въ въкоторой безпорядокъ.

Нахожусь я въ нарочитомъ состояніи. Раны мои вст, выключая находящейся на затылкт, залечены, и осталось только теперь употреблять лучтія пищи противь прежнихь, оть чего силы мои со всякимъ днемъ пріумножаются, и недтли чрезъ три или чрезъ четыре надтется лекарь меня изъ своихъ рукъ выпустить.

Говоришь шы, чтобь я взяль абшидь, любезной Вильгельть! — да! совыть твой не льзя назвать несправедливыть, а и желанія моей фамиліи не безосновательны; однако о томъ помолчимъ еще на время. Я имтю надежныя и достовърныя извъстія, что нъкоторыя иностранныя державы употребять всъ свои силы и возможности къ примиренію воюющихь державь между собою. Король Фридрихь, любящій мирь, простреть върно и великодушно свою руку; а знаю я, что и при Цесарском В Двор в охотные бы нын в мир в нежели войну им вли.

При таковых в обстоятельствах в легко случиться можеть, что мирь еще ныньшнею же зимою воспослъдуеть. И такъ ежели исіе совершится, то требованію моему абшида ничто мъшать не будеть, тогда можно и безъ меня обойшися, и я почшу покой оставших в моих в дней довольно уже заслуженнымЪ. ЕстьлижЪ не совершится, тогда посмотримъ напередъ каково будеть мое здоровье, и въ какихъ обстоятельствах в находиться будеть мое твло: ибо я положиль твердо до твхъ поръ Королю моему и отечеству служить върно и ревностно, покуда миъ можно, котябь и сопряжено то было сь нъкоторою для меня трудностію.

О семЪ пунктъ въ письмахъ къ моей женъ я не упоминалъ, но ты сдълаешь мнъ одолжение, и изъявишь ей расположение моихъ мыслей, и постарается о томъ, чтобъ дъло сте оставлено было единому моему произволу, а впредъ о семъ не былобъ болъе и помышляемо.

Жалованье, получаемое до сего старымЪ ГреберомЪ, откладывайте для Губерта. берта. Какъ миръ воспослъдуетъ, що кочу, чтобъ сей старой и доброй рубачь взяль свой абшидъ и ълъ бы свой хлъбъ у меня съ покоемъ. Онъ оказалъ мнъ много и довольно важныхъ услугъ, и я обязанъ ему благодарностію и долженъ воздать омую. Впрочемъ остаюсь.

# 39. Карль Вернерь кь споей женв.

Хошя ошець Улрихь мив и ошговариваль утруждать родителя твоего прозьбою о томь, чтобь онь взяль свой абщидь, говоря, что сіе надлежить оставлять на собственное его и лучшее нашего благоразсмотреніе, однако я его не послушаль, а исполниль твое хотьніе. — Отвыта на сіе письмо принуждень я быль дожидаться нарочито долго, но и вы омоть не упомянуто было о томы ни единымы словомы. Изы сего заключаю я, что прозьба моя была ему непріятна: потому не отважусь уже болье, упоминать ему о томы.

Завсь начали уже очень сильно поговариваль о мирь, и въроятія достойные люди утверждають, что слухь сей и не без в основанія. В в Бреславль прибыль уже Россійской Императорской ПосланникЪ, и говорять, что уполномочень онь для договоровь о миръ. А какъ и другія высокія державы шрудяшся о преклоненіи кЪ миру, и Король нашь не имветь оть онаго отвращенія; то можеть быть наше усердное и общее всвхъ желаніе и совершится: и какое бы щастіе было то для нась! Даруй Небо, чтобъ сіе исполнилось. Родишель мой оправился наконецЪ совершенно, и получиль всю прежнюю свою болрость; однако между тёмъ имбю я новую причину быть печальнымъ, а будешь и шы шакже. Занемогь у нась любезной нашь старичокь отець Ухрихь. Я быль вчера у него и нашель его хошя нарочито спокойнымЪ, но нъкоторыя обстоятельства ни мало мив не нравятся. ВЪ его афпы всякая болфзиь опасна и смертоносна :

и прочая.

#### оть него же кь жень споей.

Я пишу къ тебъ сегодия съ сокрушенным в сердцем в и ліющимися слезами. АхЪ любезная Генріешша! его уже нъшь болве, его нвшв! нашего достойнаго и любезнаго старца, нашего милаго, честнаго и добродушнаго опща въ. . . и за нъсколько дней мы уже сиротами. Мой родитель, потерявшей в в нем в своего стараго достойнаго друга, своего совътника и наставника, оплакиваеть его искренними слезами. А приходъ его! надобно чтобъ всъ его весьма любили, въ каждомъ домъ плачуть старые и молодые, равно такъ какЪ бы вЪ каждомЪ домъ было усопшее тьло. Но никто такъ не жалокъ, какъ милая оставшаяся его старушка. Совсъмъ тъмъ изъявляеть она удивишельную твердость духа, и утвшаеть себя надеждою, что скоро и сама за нимъ послъдуеть.

Я видъль сего любви достойнаго старца умирающаго, и одна рука его была тогда вы моихы рукахы, когда блаженная душа его изходила изы тыла. О!— минушы сіи были для меня очень поучительны, и пребудуть на въкь таковыми!

Ресьма чувствительно, любезная Генріетта, неизреченно чувствительно вид тть такова благочестиваго мужа и споль любезнаго старца умирающаго. Он узналь часъ своей кончины, и сказаль намь оной со взором в изъявляющим в радость. Разговоры его со мною состояли вЪ поощреніяхЪ меня бышь всегда набожнымЪ и добродъщельнымъ, а молитвы его возносили и мой духъ до престола Господня. Наконецъ распроцался онъ со всъми нами, стоящими вокругь его, и благословиль нась встхв ошеческимв своимв благосло. веніемЪ; напослѣдокЪ ухватилЪ онЪ мою руку, и пожаль ее слабо: скажите моей любезной Генріешшь, что умираю я съ сердцемЪ преисполненнымЪ опідческою любовію кЪ ней, что отхожу кЪ небесному Ошцу нашему, и тамъ буду молить Господа объ ней, что даю ей отеческое мое благословеніе. — Слезы текли изЪ глазЪ моихЪ при семЪ столь изобильно. что вся его рука оными омочилась.

Послъднія сіи слова выговариваль уже онь прерывающимся голосомь; по окончаній оных в казалось что он в преклонялся ко сну, и мы двиствительно подумалибь, что он в заснуль, естьлибь вскор в смертельная блёдность не распростерлась по всему лицу его; он в скончался, и души уже не было вы немы болье. О Генріетта, когда бы и намы вы свое время такимы образомы умереть какы сей праведникы!

Сегодня послѣ полудня предали мы тьло его земль. О какое жалкое зрвлище было при семь! Всъ жишели села провожали его со слезами до гробницы. Они оплакивали въ немъ своего наставника и ощца; обоими сими быль онь двиствительно болбе нежели многіе другіе Пасторы. Старой Пасторь изв . . . такой же добродушной и любви достойной старецъ и истинной другъ покойниковъ, говорил в надгробную рачь надв нимв. Душа моя была шакъ шронуша, что я рыдаль въ слухъ и во всю церковь. Всв стоявшіе вокругь плакали. Какь гробь вь последній разь разкрыли, то поцеловаль я его руку, омочилъ ее своими слезами, и вельль ихъ погребсти съ нимъ вмъсть.

И так в лишились мы теперь сего милаго и любезнаго отца нашего. Мысль о сем в для меня неизреченно печальна, и я сокрушился б в ею, естьли бы не научил в он в меня знать лучшій св в в в котором в мы н в когда в в рно его опять увидим в.

Намъреніе родишеля моего перевхать жить къ намъ, смершію сею еще болье утвердилось. По потеряніи сего стараго и върнаго друга не удерживаеть его уже ничто въ мъстахь здъшнихъ, и онъ желаеть уже самъ, чтобъ срокъ окончанію его откупа наступаль скоръе.

Родишеля швоего о кончинъ стараго его друга я увъдомилъ. Онъ имълъ къ нему чрезвычайное почтеніе, называлъ его своимъ братомъ и будеть върно проливать объ немъ слезы.

Прости и будь благополучна, любезная Генрієтта! не сокрушайся слишком в о смерши твоего отца, оплакивай сего праводушнаго, он в достоин в того, и осущай слезы свои в врною надеждою, что мы будем в нъкогда жить св ним в паки кмъсть.

# Магорь Фолкмарь жь Господину Визснау.

Не осердишся ли шы на меня любезной Вильгельмъ, что отвъть мой укоснъль такъ долго, однако нъть, ты сего върно не сдълаеть: ибо ты увъренъ, что не небрежение и не оскудъние дружества моего къ тебъ тому причиною, но разныя дъла по службъ, которыя иному ввърить и поручить мнъ было не можно, заняли такъ се мое время, что мнъ никакъ не можно было заниматься нуждами моей фамили; между тъмъ однако мысленно бываю я часто у васъ, а сердце мое всегда посредъ васъ.

Теперь могу я съ достовърностію тебя увъдомить, что въ кабинетахъ съ великою ревностію о миръ трудятся; и ты не допускай ни мало себя смущать военнымъ извъстіямъ, приходящимъ изъ верхней Шлезіи, гдъ неоспоримо дерутся и рубятся, и для нихъ върить мнъ ни мало не сомнъвайся. Посредъ самато сего страшнаго звука оружія родится прекрасной миръ, и мы рожденіе его будемъ торжествовать съ радостію. Вскоръ услыщить

шы о перемиріи, а тогда сойдутся, ударять по рукамь, и помирятся.

Я теперь совершенно выздоров в и оть рань моихь не чувствую никакой бо. ли, а только не много жоспікости въ затылкъ; за щастіе сіе по Богъ обязанъ я благодарностію искуству изящнаго лекаря, присланнаго ко мнъ купцомъ. . . изъ Бреславля. Человъкъ сей быль долгое время при мнв, имвль много трудовь и безпокойства. Таковое благодъяние достойно было знаменитато награжденія, я даль ему вексель на купца. . . вв полтораста червонцовъ. Какъ скоро мив можно будеть, то повду я въ Бреславль, и съ симъ честнымъ человъкомъ сочтуся; а тогда постарайся уже ты любезной ЕильгельмЪ, чтобЪ по всъмъ его требованіямЪ учинена была скорая заплата.

Обстоятельства мои чрезъ щастливое найдение моей жены и дочери и чрезъ замужство сей послъдней хотя и весьма перемънились: однако распоряжение, сдъланное мною обо всъхъ, когда былъ я еще одинъ, остается въ своей силъ. Никто не долженъ ничего потерять для обрътеннаго мною щастія. По благости Господней

дней останется еще всего довольно, а добрым в хозяйством в пріумножится еще больше, и фамилія моя не может в никакова недостатка опасаться: объяви о сем в в в деревнях в моих в вств в, которые получают в отв меня жалованье, дабы никто из в них в не опасался будущаго недостатка и твм в не печалился.

Болъе сего ничего не знаю, о чемъ бы мнъ шебя увъдомишь; все ошносящееся въ особливосши до жены моей и до дочери содержишся въ приложенномъ при семъ писъмъ; а ежели что важное здъсь произойдеть, о шомъ не премину шебя увъдомить. Я есмь и проч.

#### 42.

## Генріетта жь Карлу Вернеру.

Твое послѣднее письмо, которымъ увѣдомаяещь ты меня о неожидаемой кончинъ моего любезнаго отца, погрузило меня въ печаль наиглубочайшую. И такъ нѣтъ уже его, милаго и драгоцѣннаго мужа! и судьба не допустила меня ево еще разъ видъть, и изъ устъ его слышать

нать отеческое себъ благословение. Правда, онъ благословилъ меня, отець дражайтій, но естьлибъ могла я съ нимъ проститься и въ послъдній разъ облобызать уста его: то было бы сіе для меня не малымъ утъщеніемъ.

Весьма не худо, любезной Карав, что желаешь ты, чтобь и намъ такимъ же образомЪ умереть, какЪ сей праведникЪ: но когда сего мы желаемь, то надобно намъ шакимъ же образомъ и жишь, какъ онъ жилъ. Я имъла щастіе цълыхъ 18 лёть имёть образцомь себё его святое жишіе. Ошъ самаго младенчества до совершеннаго моего возрасна, росла я будучи руководствуема его върною и надежною рукою. Очень рано научиль онь меня познавать добродътель, показаль мив ея прелестной видъ и научилъ меня любить оную. Онв былв ненавистникомв всякаго суевърія и предразсудковъ, и насшавленіе, данное имъ мнъ о законъ, сдълало меня истинно благополучною и сдълаеть впредь еще благополучивишею.

АхЪ! онъ быль мнв все и все, отець, учитель, другь, совытникъ и все. Безконечно многимъ я ему обязана.

и ныив наградишь и въ тысячу разъ воздасть ему за то Всемогущій, которому служиль онь толь ревностно и усердно, котораго любиль столь горячо, и коему съ толикимь упованіемь поклонялся.

Ну! теперь онъ щастливъ и въ блаженспвъ. Слезы мои не возвратять уже онаго мив; но ежелибь и могли, то должна ли я того желать? Для меня ли оставить ему жилище радостей, къ которому стремились всё желанія его, которое было цалію всего путеществія его? нъшь! Было бы весьма несправедливо. естьлибь похотьла я того требовать; но въ моемъ благодарномъ авшскомъ сердив да обитаеть онь вычно, и всякой разь, когда я его ни вспомню, а сіе будеть случаться часто; напоминаніе объ немь ла будеть мнъ поощреніемь къ послъдованію его ученіямь и совътамь, дабы и я. окончивъ свою жизнь, могла туда достичь гдв нынв онв, и тамо жить св нимъ въчно.

О удрученной печалію его вдовѣ буду я дъшское имъшь попеченіе. Покуда Часть III. 1 живЪ живъ будеть мой родитель и жива будеть она, не будеть ей ни въ чемъ недостатка. Ахъ! когда бы могла она здъсь у насъ жить: какъ бы хотъла я стараться заплатить ей нъкоторую часть долга; ибо всего заплатить я ей никогда не въ состояни, которымъ я ей обязана. Но для предпріятія толь дальнаго пути она надміру уже стара и не имъеть болъе силъ къ тому потребныхъ; отдай ей самъ вложенное при семъ письмо, посъщай ее чаще, и подкръпляй ее утышеніями въ ея печали.

Извѣстія твои о мирѣ подтверждены моимъ родителемъ: и такъ можно намъ его уже надъяться, его, пріятнаго и сладкаго мира. — О, когда бы скорѣе надежда и ожиданіе наше совершилось! Златые плоды принесеть онъ намъ, и мы съ благодарностію къ Подателю онато будемъ имъ наслаждаться.

Но когда же буду я имѣть радость обнять тебя любезной Карлъ; отсутствие твое продлилось уже съ цѣлой вѣкъ, родинель швой нынѣ уже выздоровѣлъ и уже мо-

можеть безь тебя обойтися. Еще ли лишаться мнв твоего присутствія столь мнв необходимо надобнаго? У меня есть для тебя одна новизна, одна прямо пріятная, какъ мнв кажется, въсточка, но которую должна я тебв сказать изустно и сказать съ поцвлуемь. Писать о томь къ тебв я не могу, да таки и не хочу, а тобы я уже давно могла. Ежели ты хочеть скорве ее услышать, то поствшай въ мои объятія. Но я запрещаю тебв отгадывать, а то какъ догадается, такъ не такъ скоро спътить будеть.

и прочая.

#### 43.

## маюрь фолкмарь яв Господину Визенау.

Слава Богу, любезной ВильгельмЪ, что могу сообщить тебъ теперь извъстіе о щастливомъ исполненіи моихъ предсказаній: какъ я тебъ писалъ, такъ и сдълалось. Вчера объявлено было въ объихъ арміяхъ перемиріе, и теперь живемъ мы въ вождельномъ покоъ. Въ городъ Тетенъ, лежащемъ въ верьхней Шлезіи, открыть мирной конгрессь; и какъ о главныхъ

ных в пунктахв, за которые произошла война между высокими державами, вплайнъ уже соглашенось, то съ надежностію можемЪ уповать, что чрезъ короткое время ощастливлены мы будемъ и совершеннымъ миромъ. Всъ дълаемыя въ арміи учрежденія вЪ разсужденіи будущихЪ попребноспей военных в подкрыпляють сію надежду. Поставки припасовъ и подряды остановлены, и съ каждымъ днемъ видимЪ мы новыя распоряженія, означающія болье походь возврашной, нежели впередь. Между шъмъ съ спороны Монарха нашего намЪ ничего еще о томъ знать не дано: но сіе ни мало не мъшаеть, да и нъть въ нашей арміи и обыкновенія шакова. Мы рэдко узнаемЪ прежде о походъ, какъ когда уже выступать въ оной; и нашъ побъдоносной Фридрихъ не рѣдко приводилъ насъ на сраженія, о которых в мы узнавали уже тогда, какъ усматривали предъ собою непріятеля. При Лигницъ, на примъръ, гдъ мы въ полтара часа славную побъду въ прежнюю войну одержали; на самой упренней заръ увидёли мы тогда только непріяшеля, когда быль онь ошь нась не далъе абе уже пушечнаго выстрвла. Никто из в насв не зналь, что будеть у нась вы тоть день баталія, но всякой находился вы своемы мысть какы бы о томы выдаль, и не успыль наступить день, жакы побыда была одержана и дыло уже окончано.

И такъ не дай себя обмануть развратнымъ слухамъ, и ожидай лучшаго извъстія; сообщаемыя мною тебъ происходять от людей, которыхъ объявленію можно върить.

Такимъ образомъ уповательно день тоть уже не далече, въ которой имъть я буду радость тебя мой другъ и всю мою любезную фамилію паки увидъть и паки обнять. Признаюсь, что я самъ не ожидалъ, чтобь могло воспослъдовать сте такъ скоро, да и не было по обстоятельствамъ къ тому и надежды: но за тобудеть сте тъмъ пріятнье мнъ и тебъ и всей моей фамиліи. Господь да сохранить насъ до того времени цълыми и здравыми, дабы первое нате свиданіе было преисполнено радостей, а сожитіе блаженствомъ!

Mo-

Молодой Вернерь сдвлаль мнв предложение, которое произвело мив много удовольствія. Добросердечной отець его хочеть по окончаніи своего откупа пере-Бхать кв намв и жить св нами. Прекрасная исшинно мысль, и я ее совершенно одобряю. Мы будемь тогда жишь всь вмЪсть, и будемъ сами уже виноваты, естьми не будемъ столь щастливы, каковыми намЪ бышь можно. По моему мнънію комнаты в львомь флигель моего замка, изЪ которыхЪ видЪ простирается на поле, и въ которыхъ жиль •по кончинъ моей матушки мой родитель, будуть для него встхь прочихь удобные и спокойнъе, но естьми ты мучшее что выдумаешь, то я и тъмъ буду доволень; но то только скажу, что ты радоваться будещь получивь его себъ въ товарищи. Долговременная практика сделала его весьма искусным в экономом в, и пришом в он в очень словохошень, чишываль много, хорошо все помнишь, чрезвычайно веселаго духа, забавнаго и шушливаго, а особливо подъ веселой спихъ нрава: онъ нимало не испортить наше маленькое общество, а возвеселишь оное, и мы ему будемь Ho ради.

Но зайсь въ Шлезіи претерпиль я великой уронЪ: я пошерялЪ моего сшараго и любезнаго друга, моего брата и воспитателя моей любезной Генріетты. ОтЪ всего моего сердца желаю я сему честному старику въчнаго покоя и блаженства на небъ; но жаль мнъ очень, что не могъ я хотя нъкоторымъ образомъ воздать ему здъсь на землъ за оказанныя имъ дочери моей великія благод'вянія, и теперь воздасть ему вмъсто меня уже Господь и вь пысячу разь болье, нежели бы я учинишь быль въ состоянии. О его вдовв, пока жизнь ее продлишся, да будеть прилагаемо возможивищее попеченіе. Я вельль Бреславльскому купцу . . . выдавашь ей въ каждой мъсяць по двашцаши талеровъ, а сверьхъ того не описываясь кЪ намЪ отпускать ей и прочее, что ей вознадобится для ея содержанія. Я учинилъ бы и болъе для нее, но я знаю. что по умъренной и воздержной ея жизни она и того не испратить, а собирать ей не для кого.

### 44. Господинь Визенау кь Магору Фолжмару.

Вождельныя извыста, которыми ты чрезь послыднее твое письмо насы обрадоваль, причинили намы всымы чрезвычайное удовольстве. О другы неоцыненный! послыши же и лети вы распростертыя уже обытыя твоей супруги, твоихы дытей и твоего друга. Сы какимы вождельнемы ожидаемы мы тебя! сы какою радостью побыжимы кы тебы на встрычу!

Вчера получили мы назадь и нашего любезнаго погибшаго. Слава Богу, что онь уже у нась, теперь не ускользнеть уже онь изь рукъ нашихъ. Какъ по письмамъ день прибытія его намъ былъ извъстень, то побхали мы вчера до.... ему на встръчу; туть нашель онь насъ совсъмъ не ожидая, и какъ его, такъ и наща радость была неописанная.

Какая любви достойная чета! какъ нъжны, коль любовны, и какъ трогательны были первыя ихъ другъ друга обниманія! и какъ устремленъ и прилъпленъ былъ быль слухь ея къ его устамъ, когда сталь онъ расказывать потомъ о своихъ приключеніяхъ, о своемъ отцъ, о покойномъ улрихъ и о своемъ путешестви.

По прошествіи первых радостей о щастливом свиданіи, кинул он ва Генрієтту свой любопытной и н випо особое знаменующей взор в, она разум вла оной и потрепала его н вжно по щек в, и как в взгляд ве догадку его подтвердил в, то наполнилось сердце его уязвленною радостію. Он в схватил ве наин вживитим вобразом в в свои об в ті и благодарил ве ц влуя. Прастливой Фолкмар в, как і я радости дожидаются тебя!

Какъ радуюсь я сошовариществу стараго Вернера, котораго уже полюбилъ я по одному твоему и сына его выгодному описанію. Онъ умножить наши забавы и увеличить общество, а мы постараемся оставшіе дни его въка сдълать ему колико можно пріятнъйшими.

Никого не досшает в теперь кв нашему благополучію, кром в одного тебя: но и тебя наконець мы получимь, и чрез в то совершатся наконець всв наши желанія.

При-

Приложенныя при семъ письма послужать тебъ дальныйшимъ и пріятныйшимъ упражненіемъ: и такъ присовокуплю я только то, что есмь:

и прочая.

#### 45.

# Авиица Аделсверго кв Генріеттв Вернерв.

И такъ имъете уже вы его опять, моя любезная! вашего дражайшаго супруга, котораго мнимая погибель вамъ толиких в слезв сшоила. Пріимитежь отв меня теперь искрени вишія поздравленія; не ложно, любезная пріяшельница, вы имъли причину сокрушаться объ немъ столь много; уронъ вашъ былъ бы ненаградимой. Нынв, когда узнала я его, узнала наружную и внутреннюю его цёну: то не могу удивляться тому, что печаль ваша была вамЪ столь чувствительна. О какЪ щастливою почитаю я себя, что нашла себъ въ васъ, въ любезной вашей родишельницв и въ вашемъ изящномъ супругъ, трехъ друзей прямо по моему сердцу! Вашего славнаго родителя знаю я уже давно; онв и родитель мой

мой изстари хорошіе друзья между собою, и по желанію моему объ наши фамиліи будуть впредь составлять одну только, а по близкому сосъдству можно будеть намь почти всякой день видъпься. Коль щастлива буду я, естьли вамь сіе столькожь будеть пріятно, какь и миъ!

Госпожа Шарфусъ паки къ великой досадъ своей радовалась попустому; она нынъ явною уже непріятельницею вамъ, и по человъконенавистному своему сердцу веселилась шъмъ, что хотя остался въ живыхъ родитель вашъ, но по крайней мъръ лишились вы своего мужа; но скучно говорить о семъ далъе. До сей госпожи, служащей и роду и чину своему въ поношеніе, да не будеть намъ впредь никакова дъла, кромъ только того, что имъть мы будемъ къ ней сожалъніе.

Въ самую сію минуту получиль родитель мой письма изъ арміи отъ брата своего Полковника Аделсберга: въ нихъ упоминаеть онь, что мирь уже подписань и войска ожидають повельнія къ возвратному походу.

О любезная пріящельница; естьли ето правда, то какъ щастливы мы! --Но дядюшка мой человък в сшепенной и весьма основательной, и мы никогда не получали ошь него ложных в извъстій: и такъ можноль бы сему было въринь? -Конечно, и въ помъ нъпъ никакова сомивнія! Ктожь теперь можеть болбе обрадоваться сему насъ объихъ. Вы получите вашего любви достойнаго родителя, и вамъ не останется уже ничего желать болбе. А я! ну, какъ бы вы думали, для единой ли васъ я тому столькожъ радуюсь? АхЪ нёть моя любезная: я беру вЪ томЪ собственное свое и близкое соучастіе, ближайшее можеть бышь нежели вы думаете.

Давно бы я уже сообщила вамъ шайну моего сердца, но я не могла найши къ шому по сіе время удобнаго случая. И шакъ шеперь, любезная Вернеръ, шеперь вы ее узнаеше. Вошъ она: я ожидаю съ арміею моего любовника.

Любви достойной Рошмистръ Флоріанъ, служащей въ томъ же полку, въ ко-

котором ваш в родитель, быль оным в еще въ то время, когда быль ПорутичкомЪ; но тогда не могли мы еще ласкать себя совокупленіемЪ, по причинЪ что состояніе его достатка заставляло опасаться отказа от моего батюшки; но война толь вредная многимъ другимъ, была намЪ очень выгодна. По случившемуся урону доставила она ему въ команду эскадронь, кошораго не могь онь никакЪ еще надѣяшься шакЪ скоро, а симЪ и разрушились, какЪ думаю, всъ между нами преграды. КакЪ скоро онЪ прибу. дешь, що станеть за меня свататься, и я буду имъ и съ нимъ щастлива; словесно о шомъ болъе.

И такъ спанемъ любезная пріятельница радоваться и ожидать двухъ особъ, коихъ возвращеніе для насъ столь важно и крайне пріятно. Вы узнаете его, моего любезнаго Ротмистра, и я ласкаюсь надеждою, что вы не опорочите моего выбора. Буде я не обманусь въ томъ, и вы и его удостоите также ващимъ дружествомъ, какъ ощастливили меня, то буду я за то въчно:

и прочая.

### 46. Тенріетта Вернерь кы дышць Аделсьергь.

За поздравление ваше същастливымъ возвращениемъ моего погибшаго мужа, примите от меня, дорогая пріятельница, наичувствительньйшее мое благодарение, а за похвалу, которою удостоили вы онаго, поцьлую вась съ признательнышимъ сердцемъ. Я увърена, что вы въпослъднемъ случат мнъ ни мало не льстили: ибо искреннее и любви достойное сердце ваще къ тому неспособно. Коль важна и неоцъненна должна она быть для меня, происходя от особы толико тонкой вкусъ и толикое знание въ таковыхъ вещахъ имъющей!

И такъ миръ! миръ! любезная пріятельница; письма, полученныя нами сегодня отть моего родителя, во всемъ съ письмами вашего дядюшки согласны. Какое неизреченное благодареніе Всемогущему! О станемъ прославлять и благодарить Его за то безпрестанно!

Благодарю, и от всего моего сердца благодарю тебя, моя любезная, за удовольствіе

ствіе, причиненное мит дружеским в опирытіемь вашей сокровенньйшей тайны. Я думала, что радость моя о мирѣ не могла уже ничвмъ умножиться, но въ томъ обманулась, и обманулась кЪ собственному своему удовольствію. Письмо ваше сдълало меня совершенно щастливою. Коль любви достойному надобно тому человъку бынь, котораго девица Аделсбергъ почитаеть достойнымь владыть ея изящнымъ сердцемъ. Щастливыми и безпрерывно щастливыми надобно имЪ обоимЪ быть, когда и мив таковою быть. Множайшее о томъ и нъжнъе поговорю съ вами, прикасаяся устами моими къ устамъ вашимь, и прижимая перси мои къ персямЪ вашимЪ: тогда біющееся сердце изЪявитъ вамъ свои ощущенія, и докажеть сколь сильна и велика моя любовь къ вамъ:

и прочая.

#### 47.

Магорь Фолжмарь кь Господину Визенау.

НаконецЪ могу я сЪ радосшнымЪ сердцемЪ сообщишь шебЪ любезной ВильгельмЪ до-

достовърное и вожделъннъйшее извъстіе; что мирной трактать въ Тъшинъ совершенно заключенъ и подписанъ. Я знаю, сколь пріятно и радостно будеть сіе тебъ и моему семейству, а потому ни минуты не медля о семъ васъ и увъдомляю. Теперь все у насъ въ готовности къ походу, и мы ежечасно ожидаемъ повелънія итти обратно.

Я не ожидаю болье писемъ ни отв тебя, ни отв моихъ домашнихъ, потому что онъ меня найти не могутъ. Вскоръ унъдомлю я тебя о днъ нашего выступления, и о томъ, въ которой по въроятности можно мнъ будеть къ вамъ возвратиться, а до того времени прости.

## 48. Тоть же жь томужь.

Слава Богу! теперь находимся мы уже вы походь, и я пишу сіе кы тебы изь. . . гды мы имыемы роздыхы. Пцитая переходы и дневаный, естьи Богы изволить, прибуду я. . . числа сы эска-дрономы своимы вы. . . . Небо сохрани насы

насЪ до того времени и далѣе благополучными. ВЪ замкъ для принятія меня
не должны дѣланы быть никакія пріуготовленія: ибо возвращаюсь я изЪ арміи къ
своимъ, и было бы все какъ обыкновенно.
Ежели похочешь ты вмѣстѣ съ домашними моими быть при вступленіи моемъ
въ. . . то сдѣлаете мнѣ шѣмъ великое
удовольствіе. Прочее предоставляю словеснымъ съ тобою разговорамъ:

и прочая.

## 49. Генрістта жь Амтману Вернеру.

ВЪ отсутствие вашего сына, отъвхавшаго съ господиномъ Визенау въ одну на нѣсколько миль отсюда лежащую деревню моего родителя, пользуюсь я сама удовольствиемъ говорить съ вами, драгоцѣнной родитель, которое удовольствие тѣмъ для меня больше, что наслаждаюсь онымъ при толь приятномъ случаъ.

коль радостно извъстіе то, которое я вамъ сегодня сообщить могу! Въ состояни ли вы будете отгадать, какое Часть III. К

бы оно было? — Можеть ли что для меня ощастливленной быть радостиве? Онь у нась уже опять. Онь у нась наконець опять, лучшій, нъжньйшій и любых достойньйшій супругь и отець!

Не возпрешишежъ мнѣ имѣть ту радость, чтобъ донесть вамъ обстоящельно о его благополучномъ возвращении и сюда прівздь. Увѣдомленіе о семъ произведеть мнѣ удовольствіе: и для чего же сомнѣваться мнѣ, чтобъ не послужило оно и къ вашему.

Какъ намъ день вступленія его въ ... быль извёстень, то поёхали мы всё ... числа въ сіе мёсто. Послё полудня въ два часа густая пыль столбомъ предвозвёстила намъ приближеніе эскадрона. Ахъ любезной родитель! какъ вспрыгалось сердце мое, и какъ желало летівть на встрёчу приближающемуся возлюбленномъ отцу! наконець звукъ трубный возвёстиль намъ, что онь уже близко, и я увидёла вдущаго его передъ эскадрономъ.

Движенія, происходившія тогда вЪ волнующемся моемъ сердцв, не могу я вамъ никакъ описашь: но що могу сказапь, что мив трудно было устоять на томь мъсть, гдъ я стояла. Естьлибь можно было послъдовать стремленію сердечному, то полетьла бы я въ топъ же мигь, и сквозь всю шолпу собравшагося для зрвнія народа до самаго эскадрона, и встръщилабъ его облившись радостными слезами.

Наконецъ приближился онъ къ намъ, ия услышала его голось и ошеческое намь привъщствие: но шумъ взывающаго и поздравляющаго народа не такъ былъ малЪ, чтобъ могла я его слова разслушашь. Онъ провель эскадронъ свой мимо насъ, и всъ, всъ, всъ восклицали, кланялись и поздравляли.

Ежели что съ самаго начала радость мою нѣсколько уменьшало, шакЪ было що, что лице у любезнаго моего родителя было нарочито бавдно, и очень опустилось; однако ето произошло ни от чего инаго, какъ отъ дъйствія его рань и оть утружденія столь дальним в походом в, но стараніе и попеченіе наше об в нем в, о чем в мы в врно прил в жать не оставим в, все сіе исправить и приведет в его в в прежнее состояніе.

КакЪ скоро онЪ все нужное распорядиль и дъла свои окончиль, то быль онь уже нашь. Освободите меня, любезной родишель, ошь описанія сего перваго нашего свиданія, никакъ не въ состояніи я снаго учинить; а сверьх в того вы сами знаеше довольно, сколь много мы всъ его, а онъ насъ, любимъ. Напомните только и вообразите себъ тъ восхитительныя для вась минушы, въ которыя увидёли вы въ первой разъ и обняли вашего любезнаго сына, котораго почитали погибшимъ и умерщимЪ. Что ощущали тогда вы, то самое ощущами мы при семъ случав: ибо и его мы шакже совстмъ было лишились и также почитали мершвымь, а нынъ получили паки.

Но прогашельно было и прямо прогашельно сіе вступленіе эскадрона. Вст жишели городка . . . стояли столившись въ кучу и ожидали прибывающихъ; иные не говоря ничего, а изъявляя желанія свои пюлько взорами, другіе съ шумомъ и крикомь. Здъсь стояль съдинами покрытой старець, опершись на свой посохъ и ожидаль своего возвращающагося сына; тамь стояла согнувшаяся старушка и встръчала ушъху и подпору своей старости: слезы радости текли изъ ея очей и смачивали всв морщины ен состарввшагося лица. Кой гдъ и посреди самой величайшей толпы видимы были робкія дівушки, коих в сердца съ радостію встрвчали усастых В Адонисов В своих В, клявшихся им В при от въздъ въ походъ въчною върностію. Туть и тамъ воскликаль обрадовавшейся мальчикЪ: ахЪ матушка, матушка! вонЪ нашЪ батюшка. А-то онЪ, онЪ, братья и сестры подхватывали его голосъ и вопіяли тоже: ахв ето отець, ето родитель нашь. Стараго Марса привлекаль тогда сей вопль: онъ обращаль на нихъ свой взорь, улыбался и слезы радости катились изв глазв его и скрывалися вв усы. И шаким'ь - то образомъ упражнялись родишели, братья, родственники и друзья каждой въ своемъ родъ и по мъръ своей K 3 радорадости въ поздравленіяхъ и въ встръчаніи прибывшихъ.

ВЪ самомЪ эскадронъ видъла я уже многія новыя лица: а напропивъ того много других и довольно мив знакомых в изЪ прежнихЪ не находила. Между прочими не доставало къ великому сожалънію моему добродушнаго Вахмистра Треймана, того браваго гусара, которой помогь освободинь меня изъ когшей хищнаго Шруббера: Бъдной ! застръленъ, и опочиваеть въ Богеміи, но молодой мужественной БлицерЪ поклонился мнъ сЪ изЪявленіемЪ своей радости. Длинной рубецъ от сабли, находящейся у него на чель, от солнца и воздуха покрасньль, а усы, которых в онв тогда такв сильно желаль, показались уже не много: теперь почитаеть онь себя уже старымъ и испытаннымъ гусаромъ.

Какъ скоро должность свою исправилъ, то пришолъ къ намъ и старой честной Губертъ. О какъ прыгало и стремилось къ намъ его престарълое доброе сердце! Онъ плакалъ отъ радости какъ молодой

робенокъ, а руки у меня и у сына вашего изжалъ почти до крови, расцъловалъ же ихъ въ прахъ и обмочилъ всъ горячими слезами. Онъ будетъ намъ съ сего времени старымъ Греберомъ, котораго мъсто онъ заступаетъ ибо родитель мой даетъ ему абщидъ и беретъ сего добросердечнаго къ себъ.

Ввечеру въ девящомъ часу прівхали мы съ любви досшойнымъ въ нашу деревню и въ замокъ. Подданные его приняли онаго съ восклицаніями, и всъ обрадованные служищели вспръчали и поздравляли его съ прівздомъ. Съ шого дня живемъ мы здъсь какъ праведные на небъ; и когда Всевышній сохранишъ намъ его здравымъ и благополучнымъ, що съ каждымъ днемъ радость наша будеть возобновляться.

Однако все еще щастливая наша круговенька не полна и все еще не достаеть одного драгоцинато человъка къ совершенству нашего щастія. Сему, кому иному быть, кромъ вась любви и почтенія достойнаго родителя! и такъ не покидайте

дайте уже и вы воспріящаго вами намъренія и поспъщайте въ наши объящія. Тогда, тогда мы уже всъ, мои родитеми, и мы ваши любезные дъщи, увидимъ всъ усердныя желанія наши совершившимися, и всъ наши надежды въ согершенномъ исполненіи; а до того времени да сохранить васъ благость Господня здравымъ и да подкръпить вашу старость, дабы могли мы еще постараться сдълать вамъ оную столь же радостною, сколь веселы были для васъ наилучтіе дни вашей молодости.

# конецъ третей и послъдней части.









